

Inovia Cond



**Alkalmazási és
műszaki leírások
a telepítéshez**



Gratulálunk a választásához.

Az Ön által választott kazán modulációs szabályozású, elektromos begyújtású.

- nagy teljesítményű
- zártkamrás
- range rate

A kondenzációs kazánja, a hagyományos kazánokkal ellentétben lehetővé teszi, hogy az energiát visszanyerje a kibocsátott füstben tartalmazott vizes gőz kondenzálásával; vagyis a termék hőjével egyenlő mértékben **kevesebb gázt fogyaszt** és ezen kívül a kibocsátott füst **kevesebb környezetre káros anyagot tartalmaz**.

A felépítő anyagai és a szabályozórendszere biztonságot, nagy kényelmet és energiamegtakarítást nyújtanak, így maximálisan méltányolhatja az autonóm fűtés előnyeit.

Range Rated

Ez a kazán a berendezés igényeihez igazítható és tényleg be lehet állítani a kazán maximális hozamát fűtésnél. Olvassa el a „**A hasznos teljesítmény beállítása fűtési funkcióban**” bekezdést. Miután beállította a kívánt teljesítményt (12. paraméter), adja meg a Hőhozam, a Hasznos teljesítmény és a Kazán hatásfok értékét a **Beállítások a vezérlő áramkör csere esetén** táblázat P12. cellájában.



VESZÉLY: Tartsa be az ezzel a szimbólummal ellátott jelzéseket, hogy elkerülje a mechanikus vagy általános eredetű baleseteket (pl. sérülések vagy zúzódásokat).



VESZÉLY: Tartsa be az ezzel a szimbólummal ellátott jelzéseket, hogy elkerülje az elektromos eredetű baleseteket (pl. áramütés).



VESZÉLY: Ezzel a szimbólummal ellátott jelzéseket tűz-, és robbanásveszély elkerülése érdekében vegye figyelembe.



VESZÉLY: Tartsa be az ezzel a szimbólummal ellátott jelzéseket, hogy elkerülje a termikus eredetű baleseteket (pl. égések).



FIGYELEM: Ezzel a szimbólummal ellátott jelzéseket a helytelen működés és/vagy a berendezés vagy egyéb tárgyak anyagi károsodásának elkerülése érdekében tartsa be.



FIGYELEM: Ezzel a szimbólummal ellátott jelzések fontos információkat tartalmaznak, amelyeket gondosan el kell olvasni.



FONTOS



- ✓ **A kézikönyvet** figyelmesen olvassa el; így a kazánt racionális és biztonságos módon tudja használni; gondosan őrizze meg, mivel a tanulmányozása a jövőben szükséges lehet. Ha a berendezést más tulajdonosnak adja át, akkor adja át vele ezt a könyvet is.
- ✓ **Az első begyűjtást** egy Kijelölt Ügyfélszolgálati Központ végzi, aki a végrehajtás dátumával kezdődő garanciás időszakot is érvényesíti.
- ✓ **A gyártó** minden felelősséget elhárít, amely a kézikönyv esetleges fordításaiból eredő hibás értelmezésre vonatkozik; nem tartható felelősnek az itteni kézikönyvben tartalmazott utasítások be nem tartása vagy a nem kifejezetten leírt kezelés következményei miatt.

A TELEPÍTÉS ALATT

- ✓ **A telepítést** képzett személyzet végezze a felügyelete alatt az összes törvény valamint nemzeti és a tárgyban helyileg érvényes szabvány betartásával.
- ✓ **A kazán** lehetővé teszi, hogy vizet melegítsen forráspont alatti hőmérsékletre; csatlakoztassa a hozamával és teljesítményével kompatibilis egy fűtőberendezéshez és/vagy szanitervíz elosztó hálózathoz.

A kazán gázzal működik: **földgáz (G20) vagy bután (G30) vagy propán (G31).**

A kondenzvíz elvezetését vizsgálható (az UNI 11071 és ehhez kapcsolódó normák) otthoni kondenzelvezető csatornájával kell megoldani.

A kazánt kizárólag olyan célra szabad használni, amelyre kifejezetten tervezték; ezen kívül:

- Ne tegye ki hőmérsékleti viszontagságoknak.
- Ez a készülék szellemi vagy mozgásfogyatékos, illetve nem elegendő tapasztalattal és ismerettel rendelkező személyek (gyerekeket is beleértve) általi használatra nem alkalmas, ha nem állnak felelős személy felügyelete alatt, aki ügyel a biztonságukra és a készülék használatára megfelelő utasításokat ad.
- Tartsa a gyermekeket felügyelet alatt, hogy biztosítsa, hogy nem játszanak a készülékkel.
- Kerülje a kazán helytelen használatát
- Kerülje a plombázott részek használatát.
- Kerülje a működés alatt meleg részek megérintését.

A HASZNÁLAT KÖZBEN

- ✓ **Tilos, mert veszélyes** a kazán telepítésére használt csarnok szellőző légnyílásainak akár részleges eltömítése (UNI 11071 és vonatkozó szabványok);
- ✓ **A javításokat** kizárólag Kijelölt Ügyfélszolgálati Központok végezzék, eredeti pótalkatrészekkel; ezért a tevékenységét korlátozza a kazán kikapcsolására (lásd az utasításokat).
- ✓ **Ha gázszagot érez:**
 - Ne nyúljon elektromos kapcsolókhoz, telefonhoz vagy egyéb olyan tárgyhoz, amely szikrát képezhet.
 - Azonnal nyissa ki az ajtókat és ablakokat, hogy huzattal kiszellőztesse a helyiséget.
 - Zárja le a gázcsapokat.
 - Kérje a szakképzett személyzet közbeavatkozását.
- ✓ **A kazán elindítása előtt** ajánlatos szakképzett, képesített szakemberekkel ellenőriztetni, hogy a gázellátó berendezés:
 - Tökéletesen szigetelt.
 - A kazán által igényelt hozamra méretezett.
 - Rendelkezik az érvényben lévő normák által előírt összes biztonsági és ellenőrző berendezéssel.
 - Telepítője a biztonsági szelep kiürítőjét csatlakoztatta egy kiürítő tölcserhez.
A gyártó nem felelős a biztonsági szelep megnyitása miatt okozott károsodásokért és ebből következő vízkiömlésekért, ha a készülék nincs elvezetőhálózatra kapcsolva.
 - Telepítője a szifon kondenzvíz elvezetőjét csatlakoztatta olyan elvezető tölcserhez (UNI 11071 és további szabványok), amelyet úgy gyártottak, hogy elkerülje a kondenzvíz befagyását és ellenőrizze a helyes ürítést.
- ✓ **Ne érintse a készüléket** vizes vagy nedves testtel és/vagy mezítláb.
- ✓ A füstcsatornák és/vagy füstelvezető berendezések vagy azok tartozékai közelében végzett **munka vagy karbantartás esetén** kapcsolja ki a berendezést és a munka befejeztével ellenőriztesse a hatékonyságát képesített szakemberekkel.

JEGYZÉK

1 A KAZÁN LEÍRÁSA..... 6	5.10 Elektromos csatlakozás.....44
1.1 Teljes nézet.....6	5.11 Szobatermosztát vagy zónaszelep csatlakozás .46
1.2 Elzárószelep és csapok.....6	5.12 Külső hőmérsékletszonda telepítése (opcionális)..... 48
1.3 Kapcsolótábla.....7	5.13 A kazán és a külső szonda elektromos csatlakoztatása.....48
1.4 LCD általános jellemzők.....8	5.14 Távoli elektromos csatlakozás (opcionális).....48
2 HASZNÁLATI UTASÍTÁS..... 12	5.15 Működés engedélyezése külső szondával távirányítással.....49
2.1 Figyelmeztetések.....12	5.16 A külső szonda K egyútható beállítása.....49
2.2 Gyújtás.....12	5.17 A szivattyú utólagos keringés beállítása.....52
2.3 Fűtőkör hőmérséklet.....13	5.18 Az újra bekapcsolási frekvencia kiválasztása...53
2.4 Szanitervíz hőmérséklet.....17	
2.5 3 csillagos előmelegítő funkció.....18	6 SZOLGÁLTATÁS ELŐKÉSZÍTÉSE.....56
2.6 Kikapcsolás.....19	6.1 Figyelmeztetések.....56
3 HASZNOS TANÁCSOK.....20	6.2 Folyamatok sorrendje.....56
3.1 Melegítő kör feltöltése.....20	7 GÁZSZABÁLYOZÁS ELLENŐRZÉSE.....58
3.2 Fűtés.....20	7.1 Figyelmeztetések.....58
3.3 Fagyvédelem.....20	7.2 Folyamatok és gáz beállítás.....58
3.4 Időszakos karbantartás.....21	7.3 A hasznos teljesítmény szabályozása a fűtés függvényében (Range Rating).....60
3.5 Külső tisztítás.....21	8 GÁZ ÁTALAKÍTÁS.....63
3.6 Működési üzemzavarok.....21	8.1 Figyelmeztetések.....63
3.7 Megjelenítés INFO módban.....22	8.2 Folyamatok és gáz beállítás.....63
3.8 Távirányító üzemzavar kódok.....23	9 KARBANTARTÁS.....65
3.9 Fűtszonda és hőolvadó.....23	9.1 Figyelmeztetések.....65
4 MŰSZAKI SAJÁTÓSÁGOK.....24	9.2 Időszakos karbantartás programozása.....65
4.1 Teljes nézet.....24	9.3 Karosszéria panelek szétszerelése.....66
4.2 Fő kapcsolási rajz.....25	9.4 Karosszéria panelek visszaszerelése.....67
4.3 Elektromos kapcsolási rajz.....27	9.5 HMV kör kiürítése.....67
4.4 Műszaki adatok M260.2025 SM/T.....28	9.6 A fűtőkör kiürítése.....67
4.5 Műszaki adatok M260.3035 SM/T.....32	9.7 Az elsődleges kondenzáló hőcserélő és az égőfeje tisztítása.....68
4.6 Hidraulikus jellemzők.....36	9.8 Ellenőrizze a fűtés tágulási tartály előnyomását 70
4.7 Tágulási tartály.....36	9.9 A szaniter hőcserélő tisztítása.....70
5 TELEPÍTÉS.....37	9.10 Fűstkibocsátó csatorna ellenőrzése.....70
5.1 Figyelmeztetések.....37	9.11 A kazán teljesítményének ellenőrzése.....70
5.2 Telepítési elővigyázatosságok.....37	9.12 Kondenzátum elvezető szifon ellenőrzése.....71
5.3 Kazán támogató telepítés.....38	9.13 A kazán kéményseprő funkciójának beállítása.....71
5.4 Méretek.....39	9.14 Vezérlőkártya-csere beállítások.....73
5.5 Csővég.....39	
5.6 A kazán összeszerelése.....39	
5.7 Fűstkibocsátó csatorna telepítése.....40	
5.8 Fűstkibocsátó méretek és hosszok.....41	
5.9 Húzó csővégek elhelyezése.....44	

Modellek	Kazán tanúsítvány jelzés
Inovia Cond 25S	M260.2025 SM/...
Inovia Cond 35S	M260.3035 SM/...

Berendezés kategória: II2H3B/P (gáz G20 25 mbar, G30 37 mbar, G31 37 mbar)

Rendeltetési ország: HU

Ez a berendezés megfelel a következő Európai Irányelveknek:

Gáz Irányelv 2009/142/EK

92/42/EGK hatásfok irányelv

Elektromágnesességű Kompatibilitású Rendelkezés 2004/108/EK

Alacsony feszültségű Irányelv 2006/95/EK

A gyártó a termékek folyamatos javítása céljából fenntartja az ebben a dokumentációban megadott adatok bármikori, előzetes bejelentés nélküli módosításának lehetőségét.

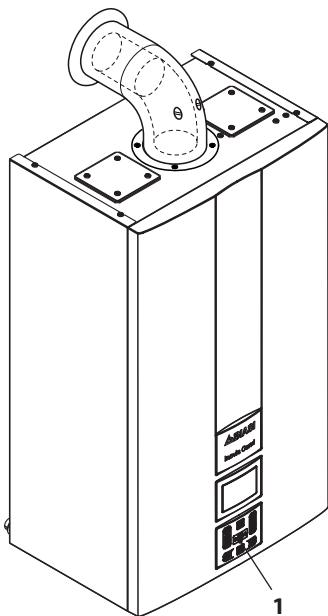
Ez a dokumentáció tájékoztatási segítség és nem tekinthető harmadik személyek között szerződésnek.

KAZÁN LEÍRÁSA

1 A KAZÁN LEÍRÁSA

1.1 Teljes nézet

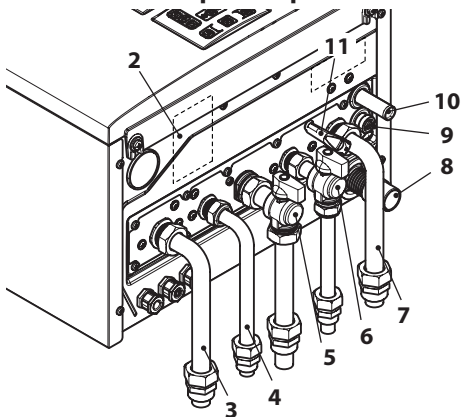
A kazán modellje és törzskönyvi száma a garancialevélre van nyomtatva.



1.1. ábra

1 Kapcsolótábla

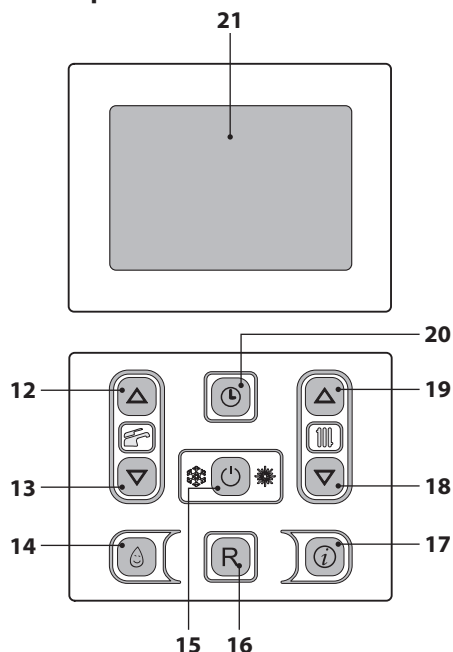
1.2 Elzárószelep és csapok



1.2. ábra

- 2 Gázellátó címke
- 3 Előremenő fűtőtömlő
- 4 Szanitervíz kimenet tömlő
- 5 Gázcsap
- 6 Szanitervíz bemeneti csap
- 7 Fűtés visszamenő tömlő
- 8 Kondenzátum elvezető tömlő
- 9 Fűtőkör kiürítő csap
- 10 Fűtőkör biztonsági szelep kiürítő tömlő
- 11 Fűtőkör feltöltő csap

1.3 Kapcsolótábla



1.3. ábra

- 12 HMV hőmérsékletet növelő gomb
- 13 HMV hőmérsékletet csökkentő gomb
- 14 3 csillagos előmelegítő funkciógomb
- 15 Készenléti/Tél/Nyár gomb
- 16 Rezet gomb
- 17 Funkciók menü hozzáférés gomb
- 18 Fűtési hőmérséklet csökkentés gomb
- 19 Fűtési hőmérséklet növelés gomb
- 20 Óra gomb: lehetővé teszi, hogy az óra (időpont/nap/dátum) és időzítő funkcióhoz lépjen (3 csillagos előmelegítő funkció időzítése és előremenő fűtés)
- 21 LCD (képernyő)



A REZET az összes paramétert visszaállítja gyári beállításra, csak a „paraméter 08=04” beállításával jön létre. A végrehajtott rezet a képernyőn lévő összes szimbólum bekapcsolásakor látható.



A(z) 16 és 20 (1.3. ábra) gombok egyidejű megnyomása 5 másodpercen keresztül lehetővé teszi, hogy lenullázza az összes programozott időpontot (előmelegítést és fűtést).

A lenullázás vagy az alapértelmezett feltétel után a fűtés funkció minden nap 24 órán keresztül aktív.

Ez az alapértelmezett feltétel, amellyel a kazánokat szállítjuk.

A lenullázás megerősítése után a REZET gomb és a(z) ⌚ azonnal villogni kezd.

KAZÁN LEÍRÁSA

1.4 LCD általános jellemzők

A kazánok műszaki jellemzőihez olvassa el a(z) „MŰSZAKI SAJÁTOSSÁGOK” szakasz a(z) 24. oldalon oldalt.



1.4. ábra

JELMAGYARÁZAT

	A körülvevő vonalak által jelölt összes szimbólum azt jelzi, hogy a szimbólum villog.
	Állandó fény: a kéményseprő funkció engedélyezett.
AM PM	Állandó fény: a szimbólum jelenléte a normális működés alatt azt jelzi, hogy a fűtés vagy előmelegítés időzítőt beállította. Villogás: azt jelzi, hogy a felhasználó még nem állította be az órát.
	Állandó fény: a kazán késleltetett gyújtásra (AFCT) vagy egyéb eseményre van kapcsolva.
	INFO menü bemenet engedélyezve.

	Az időpont programozás igénylési állapotát jelzik Villogó: kényelem programozás folyamatban; csökkentett programozás folyamatban;
1 2 3 4 5 6 7	A hét napját az a szám jelzi, amelyet ezzel a szekvenciával kapcsol be. 1=hétfő ... 7=vas.
	Állandó fény: HMV funkció engedélyezett. Villogó: HMV funkció folyamatban.
	Villogó: a szolár szivattyú működésben A szolár beépítését a HMV körbe a sávok bekapcsolása jelzi. SV verziók: a sávok a felhalmozott szoláris hőmérséklet értékét jelzik (terjedelem: 40-80°C).
	Állandó fény: fűtés igénylése az 1 és/ vagy 2. zónából. Villogó: fűtés funkció folyamatban.
	Állandó fény: előre-menő szonda és/vagy visszatérő szonda.

KAZÁN LEÍRÁSA

	A kulcs, a nyíl, az M és a hónap bekapcsolása (1 vagy 2) a következő esedékes karbantartást jelzi. A szimbólum, a nyíl, az M és a 0 a karbantartási időszak lejáratát jelzik.
°C°F	Hőmérséklet mértékegység.
	Állandó fény: előmelegítő funkció 3 csillag aktív. Villogó: előmelegítő funkció 3 csillag folyamatban.
	Villogó: kiürítés (a láng érzékelése előtt).
	Állandó fény: láng van és modulációs szint.
RESET	Állandó fény: blokkolási hiba. A kazánt a felhasználó közvetlenül újra aktiválhatja, a visszaállító gombbal.
	A hiba nem állítható vissza. A háttérvilágítás nem villog.
K	Állandó fény: beállított érték.
 +88	Állandó fény: a hőmérséklet tizedes értékek nélkül, de jellel jelenik meg (a szonda csatlakozik).
 bar psi 8.8	A kazán nyomását jelzi.

	Állandó fény: a távoli vezérlés csatlakozik. Villogó: távoli vezérlés igénylése folyamatban.
	Állandó fény: aktív szivattyú. Az ikon bekapcsolva marad a forgást követően is.
	Állandó fény: a kazán fagyásgátlója aktív.
AF 	Fagyvédelem Állandó fény: a berendezés fagyásgátlója aktív.

AZ LCD ADATOK KIJELEZÉSE

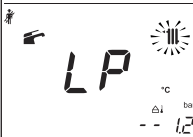
LCD	FUNKCIÓ
E01 + RESET	A biztonsági blokk nem kapcsol be.
E02 + RESET	A biztonsági termosztát által okozott blokk.
E03 + RESET	Általános blokk.
E04 + 	A berendezésben kevés nyomás van vagy a nyomás transzduktor le lett választva.
E05 + 	Ventilátor ellenőrző üzemzavar.
E06 + 	Negatív hőmérsékleti együtttható előremenő fűtés szonda meghibásodott.
E07 + 	A HMV negatív hőmérsékleti együtttható szonda meghibásodott
E08 + 	Külső negatív hőmérsékleti együtttható szonda meghibásodott (beállított K-val).

KAZÁN LEÍRÁSA

LCD	FUNKCIÓ
E09+ 	A füstszonda meghibásodott.
E10+RESET	Füstszonda közbelépett.
	Hibás láng (An villog + hibaszám villog).
E12+ 	Negatív hőmérsékleti együttható visszamenő fűtés szonda meghibásodott.
E13+ 	Előremenő - visszatérő DT (hőmérsékletkülönbség) > 40 K.
E14+RESET	Keringés hiánya T >105°C.
E14+ 	Hőmérséklet fokozat keringési hiány (>2K/s).
E19+ 	Bementi HMV szonda meghibásodott.
E50+ 	Nincs kommunikáció a 2. zónához csatlakoztatott távirányítóval.
E69+ 	Blokk hibás vezetékezés miatt.
E98+ 	A szolár központ meghibásodott.
E99+ 	A kazánt nem konfigurálta.
L 01	Negatív hőmérsékleti együttható korlátozás a HMV-ben.
	A kazán készenléti állapotban, a kötőjelek sorban bekapcsolnak, hogy csúszást szimuláljanak (fagyásgátló védelem aktív).

LCD	FUNKCIÓ
 bar 2.8	Helytelen nyomás esetén az értéket a villogó szimbólum jelzi. A nyomás elérésekor a szimbólum 15 másodpercre bekapcsolva marad, majd eltűnik. Villogó: - nagyobb nyomás > 2,8 bar ON, 2,6 bar OFF; - köztes nyomás 0,15 < P < Pon emelkedésben 0,15 < P < (Pon-0.2) ereszkedésben; - kritikus nyomás 0,00 < P < 0,15 bar.
 bar 0.9	
 bar 0.1	
88.8	Aktív szivattyú a keringési fázis után (Po villog + hőmérséklet villog).
 88.8	
AF  88.8	A kazán fagyásgátló fázisban van (bP villog + hőmérséklet villog).
 43.5 °C Δi bar - - 1.2	HMV teljesítmény igényű kazán. Megjelenik a HMV hőmérséklet.
 43.5 °C Δi bar - - 1.2	Fűtés teljesítmény igényű és csatlakoztatott távirányítójú kazán.
 43.0 °C 5 EE	Fűtés készlet (az összes többi szimbólum ki van kapcsolva).
 43.0 °C 5 EE	Szaniter beállítás (az összes többi szimbólum ki van kapcsolva).

KAZÁN LEÍRÁSA

LCD	FUNKCIÓ
	Égőfej bekapcsolás késlekedése a rendszer beállításához (bekapcsol a homokóra szimbólum).
	Kazán kéményseprő funkcióban. A kéményseprő bekapcsolása a „paraméter P09=01” beállításával történik és a következő jelenik meg: LP = minimum HMV; hP = minimum fűtés; cP = maximum fűtés; dP = maximum HMV.
	A lépés a HMV 19 (növelés) és 18 (csökkentés) gombokkal történik. A kijelzőn látható feliratok váltakoznak.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

2 HASZNÁLATI UTASÍTÁS

2.1 Figyelmeztetések



Ellenőrizze, hogy a fűtőkör szabá-
lyosan fel legyen töltve vízzel, akkor
is, ha a kazánt csak meleg HMV ké-
szítésre használja.

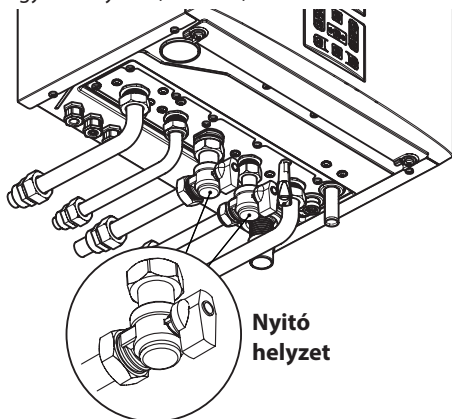
Különbön töltse fel a kazánt a „Melegítő kör
feltöltése” szakasz a(z) 20. oldalon oldal
szerint.

Az összes kazánon van „fagyvédelmi” rendszer,
amely csak akkor lép közbe, ha a kazán hőmér-
séklete 5°C alá csökken; ezért **ne kapcsolja ki a
kazánt**.

Ha a kazánt nem használja a hideg időszakokban,
akkor a fagyvesztély miatt tartsa be a „Fagyvéde-
lem” szakasz a(z) 20. oldalon oldal szerintieket.

2.2 Gyújtás

- A kazán és a telepítés szerint előírt csapok le-
gyenek nyitva (2.1. ábra).



2.1. ábra

- Helyezze elektromos ellátás alá a kazánt, a te-
lepítés szerint előírt bipoláris kapcsolóval. Az
LCD a kazán (utolsóként elmentett) állapotát
jelzi 2.2. ábra.



Készenlét

A kötőjelek sor-
ban bekapcsolnak,
csúszás szimuláció-
jához



Tél



Nyár

2.2. ábra

Időpont/nap/dátum Beállítások

Lépjen „programozási módba”, a(z) 20 és (2.5.
ábra) gombok megnyomásával 5 másodpercre,
amíg az LCD-n megjelenik a(z) ⌚ szimbólum.

A 18 (csökkentés) és 19 (növelés) 2.5. ábra gom-
bokkal beállíthatja az időpont, nap és dátum ér-
tekeket, a(z) 12 és 13 gombokkal két paraméter
között válthat át.

Röviden nyomja meg a 20 gombot, ekkor elmen-
ti a beállított értékeket és a képernyőn megjele-
nik az **OK** megerősítő felirat (2.3. ábra).



2.3. ábra

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

A képernyőn a következő jelenik meg:

hh nn óra és percben
 day a hét napjához
 (1=hétfő ... 7=vas.)
 dd mm nap és hónapban
 Year évben
 Nn Pn formátumhoz

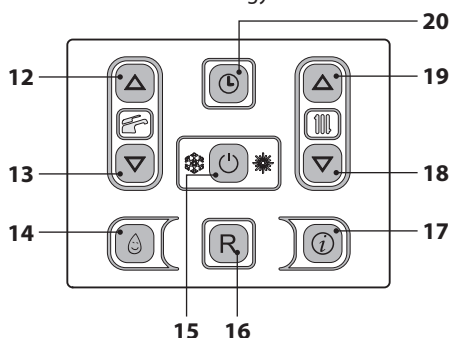
2.4. ábra

Ha ki szeretne lépni a programozásból, akkor 5 másodpercre nyomja a 20 gombot (az összes módosítást elmenti) vagy várjon 60 másodpercet.

Jól jegyezze meg: Ha távirányító jelenik meg, akkor a kártya érzékeli a távirányító időpont, dátum és év adatait és szinkronizál vele (ID 20).

Fűtés/HMV működése

- Tartsa lenyomva 2 másodpercig a 15 gombot, amíg a képernyőn megjelenik a  és . 2.5. ábra szimbólumok egyike.



2.5. ábra

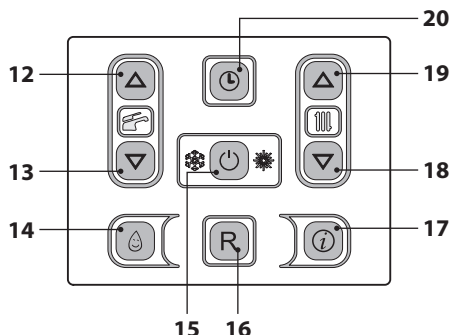
Az LCD a kazán hőmérsékletét (elsődleges kör) és a(z)  és  szimbólumokat mutatja; a(z) °C szimbólum lassan villog 2.6. ábra.



2.6. ábra

Csak meleg víz készítési funkció

- Tartsa lenyomva 2 másodpercig a 15 gombot, amíg a képernyőn megjelenik a  2.7. ábra szimbólum.



2.7. ábra

Az LCD a kazán hőmérsékletét (elsődleges kör) és a(z)  szimbólumot mutatja; a(z) °C szimbólum lassan villog 2.8. ábra.



2.8. ábra

2.3 Fűtőkör hőmérséklet

A fűtés előremenő meleg víz hőmérséklete a 18 (csökkentés) és 19 (növelés) (2.7. ábra) gombok egyikével szabályozható minimum 25°C és maximum 85°C között. Az egyik gomb első megnyomása után a „Beállítás” jelenik meg, a második megnyomásra a módosításhoz lép. Az utolsó módosítás után 5 másodperccel kilép a menüből.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Az LCD adatok kijelzése:

- A fűtésben előremenő meleg víz hőmérséklet „Beállítás” értéke és a  szimbólum villognak. A képernyő alja világít (2.9. ábra).



2.9. ábra

A fűtési hőmérséklet szabályozása a külső hőmérséklet függvényében (külső szonda nélkül)

A fűtésben előremenő meleg víz hőmérsékletét a következőképpen szabályozhatja:

- 25-35 között, 5-15°C-os külső hőmérséklet mellett
- 35-60 között, -5 és +5°C-os külső hőmérséklet mellett
- 60-85 között, -5°-os külső hőmérséklet mellett.

A minősített telepítője segít a berendezéséhez legmegfelelőbb szabályozások ajánlásában.

A beállított hőmérséklet elérésének ellenőrzése a  szimbólum hiányában az LCD-n látható.

Teljesítményigény fűtésnél

Amikor a kazán fűtésnél teljesítményt igényel, akkor a képernyőn a(z)  szimbólum látható (lángmoduláció) a fűtésben előremenő víz hőmérsékleti értékének növekedését követően. A(z)  szimbólum villog és a  (2.10. ábra) keringető bekapcsol.



2.10. ábra

A fűtési hőmérséklet szabályozása telepített külső szondával

Ha telepített külső szondát (opcionális), akkor a

kazán automatikusan szabályozza a fűtő berendezés előremenő vizének hőmérsékletét a külső hőmérséklet függvényében.

Ebben a kazánban képzett telepítő állítsa be („A külső szonda K együttható beállítása” szakasz a(z) 49. oldalon).

Ha a környezeti hőmérséklet nem kellemes, akkor növelheti a fűtőberendezés előremenő hőmérsékletét $\pm 15^\circ\text{C}$ -kal a 18 (csökkentés) és 19 (növelés) (2.7. ábra) gombokkal.

A fűtési hőmérséklet szabályozása két zóna között független telepített távirányítóval

Miután telepítette a zónaszelepeket, amelyek közül az egyiket környezeti termosztát, a másikat távirányító vezérel, a berendezésben két különböző fűtési előremenő hőmérsékletet is kaphat. A termosztát által vezérelt zónaszelep fűtési hőmérsékletét a(z) 18 és 19 2.31. ábra gombokkal végezheti.

A távirányító által vezérelt zónaszelep fűtési hőmérsékletét a távirányító fűtési hőmérséklet szabályozó gombjaival lehet beállítani.

Az 1. zóna fűtési időszakainak beállítása (helyi zóna/TA)

Ahhoz, hogy a fűtési igényt kielégíthesse, legyen aktív a TA és az óra legyen ON állásban.

A második zónát viszont távirányítóval független módon kezeli (vagyis már meg vannak az időszakai).

Jól jegyezze meg: A TA és kazán óra által vezérelt egyszerű zóna esetében viszont (ha időszakokkal programoz) a fűtés igényléshez mind a TA, mint az óra engedélyét ki kell kérni.

Jól jegyezze meg: A fűtési időszakok óra szerinti programozása nem befolyásolja a berendezés esetleges fagyálló igénylését (AF), amelyet a beállított időszaktól függetlenül szolgál ki.

Az időszakok beállításához:

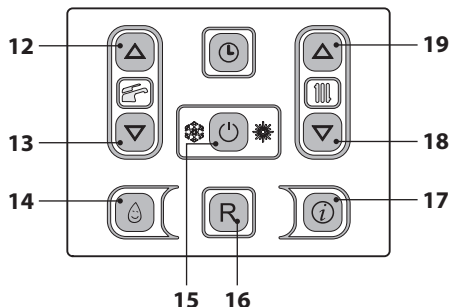
Lépjen „programozási módba”, a 19 és 20 (2.12. ábra) gombok egyidejű megnyomásával 5 másodpercre, amíg az LCD-n megjelenik az 2.11.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

ábra kijelzett szimbólum.



2.11. ábra



2.12. ábra

Nyomja meg a(z) 12 vagy 13 (2.12. ábra) gombot, az egyes nap kiválasztásához (1)(2)(3)(4)(5) (6)(7) vagy ha csoportosított napokat szeretne azonos óra szerinti programozással, akkor tartsa lenyomva a(z) 12 gombot, amíg az (1÷5), (1÷6), (1÷7), (6÷7) csoportok megjelenik (villognak), majd erősítse meg a 15 gombbal.

A kiválasztott napokat vagy napcsoportokat az LCD bal oldalán lévő ikonok jelzik 2.13. ábra.



2.13. ábra

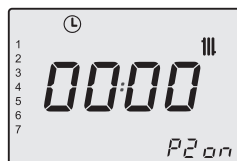
Nyomja meg a(z) 15 gombot, majd a(z) 19 gombot, az első bekapcsolási periódus programozásához (Pi ON), erősítse meg a(z) 20 gombbal, a következő kikapcsolás (PI OFF) 15 perccel nagyobb értékű lesz (minimális programozási intervallum), a módosításához nyomja meg a(z) 15 gombot és ezt követően a(z) 19 gombot, majd nyomja meg a(z) 20 gombot. Ismételje meg ezt a szekvenciát P2 ON és P2 OFF, ..., P4 ON és P4

OFF ideig, minden kiválasztott napon vagy napcsoportban (2.14. ábra).



2.14. ábra

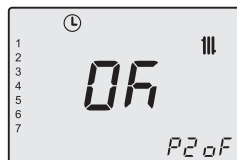
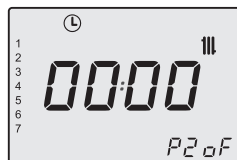
Ha nem használja mind a 4 programot (P1÷P4), akkor a nem használtakat állítsa 0-ra, az 2.15. ábra szerint.



2.15. ábra

Miután a programozást 00:00-ra állította és megerősítette a(z) gombbal 20 a hozzátartozó kikapcsoló időszakot, automatikusan 00:00 állásba kerül (2.16. ábra).

Röviden nyomja meg a 20 gombot, ekkor elment a beállított értékeket és a képernyőn megjelenik az OK megerősítő felirat (2.16. ábra).



2.16. ábra

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Ha ki szeretne lépni a programozásból, akkor 5 másodpercre nyomja a 20 gombot (az összes módosítást elmenti) vagy várjon 60 másodpercet.

Jól jegyezze meg: Ha visszalép a programozásba az értékek módosításához, akkor az új időszakok szükség szerint felülírják az előzőeket, amelyeket már programozott illetve teljesen vagy részben fedik egymást.

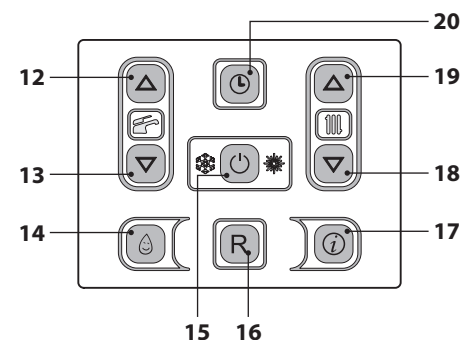
Az összes időszak rezeteléséhez/lenullázásához olvassa el a 1.3 a(z) 7 oldalonbekezdést.

Kézi, időzített fűtési funkció

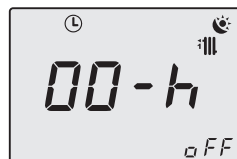
Ezzel a funkcióval időszakosan kizárhatja az automatikus programot, a módosítása nélkül (lásd "Az 1. zóna fűtési időszakainak beállítása (helyi zóna/TA)" a(z) 14 old.) és aktiválhatja/kikapcsolhatja a fűtő funkciót. A programozási lépések 1 és 23 óra között változhatnak (1 órás növekedéssel), ezt követően 1-30 nap között (1 napos növekedéssel).

Aktivizálás:

Lépjen az „időzített kézi fűtő funkció programozási menüjébe” 18 és 19 (2.17. ábra) gombok egyidejű megnyomásával 2 másodpercre, amíg az LCD-n megjelenik az 2.18. ábra kijelzett szimbólum.



2.17. ábra



2.18. ábra

Nyomja meg a(z) 15 (2.17. ábra) gombot a funkció állapotának módosításához:

- **off** = időzített kézi fűtő funkció nem engedélyezett;
- **ch on** = az időzített kézi fűtési funkció aktív, a befejezett programozási fázis után a(z) , , és szimbólumok villognak;
- **ch of** = az időzített kézi fűtési funkció ki van kapcsolva, a befejezett programozási fázis után a(z), és szimbólumok villognak;

A kiválasztott funkció az LCD jobb alsó részén jelenik meg 2.19. ábra.



2.19. ábra

Nyomja meg a(z) 12 vagy 13 (2.17. ábra) gombokat a kényszerített fűtési funkció időszakának módosításához minimum 1 óra és maximum 30 nap között.

Ha nem módosítja az időszakot a **00-h**-hoz képest, akkor az alapértelmezett 1 napos időszakot alkalmazza 2.20. ábra.

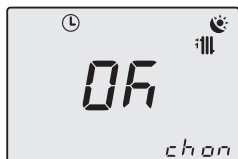


2.20. ábra

Röviden nyomja meg a 20 gombot, ekkor elmenti a beállított értékeket és kilép a következő me-

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

nüből a képernyőn megjelenik az **OK** megerősítő felirat (2.21. ábra).



2.21. ábra

Ha minden módosítás nélkül szeretne kilépni a programozásból, akkor nyomja meg egyidejűleg 2 másodpercre a 18 és 19 (2.17. ábra) gombot, vagy várjon 60 másodpercet.

Jól jegyezze meg: Az időszakok visszaállításával ezeket a beállításokat is visszaállítja.

A funkció kikapcsolása / befejezése:

A funkció a beállított idő lejártával vagy a funkció „**OFF**” állásba vitelével befejeződik.

Egyszerre nyomja le 2 másodpercre a(z) 18 és 19 (2.17. ábra) gombokat, amíg az LCD-n megjelenik a működésben lévő funkció fennmaradó ideje és állapota.

Nyomja meg a(z) 15 (2.17. ábra) gombot a funkció állapotának „**OFF**” állásba módosításához.

Röviden nyomja meg a 20 gombot, ekkor elmen-ti a beállított értékeket és kilép a következő me-nüből a képernyőn megjelenik az **OK** megerősítő felirat (2.22. ábra).



2.22. ábra

Ha minden módosítás nélkül szeretne kilépni a programozásból, akkor nyomja meg egyidejűleg 2 másodpercre a 18 és 19 (2.17. ábra) gombot, vagy várjon 60 másodpercet.

2.4 Szanitervíz hőmérséklet

A meleg HMV hőmérséklete a 12 (növelés) és 13 (csökkentés) (2.27. ábra) gombok egyikével sza-

bályozható minimum 35°C és maximum 60°C között. Az egyik gomb első megnyomása után a „Beállítás” jelenik meg, a második megnyomásra a módosításhoz lép.

Az LCD adatok kijelzése:

- a meleg HMV „Beállítás” értéke és a  szimbólum villognak. A képernyő alja világít (2.23. ábra).



2.23. ábra

Szabályozás

Szabályozza a szanitervíz hőmérsékletét az igényeinek megfelelő szintre.

Csökkentse a meleg és hideg víz keverésének szükségét.

Így jobban kihasználhatja az automatikus szabályozás jellemzőit.

Ha a víz különösen kemény, akkor ajánlatos a víz hőmérsékletét 50°C alá állítani.

Ezekben az esetekben egyébként is ajánlatos a szaniter berendezésekre vízédésítőt telepíteni.

Ha a HMV maximális hozama annyira magas, hogy nem engedélyezi elegendő hőmérséklet elérését, akkor Engedélyezett Műszaki Ügyfélszolgálatlal telepítsen megfelelő hozamcsökkentőt.

HMV igénylés

Amikor a kazán szanitervíz teljesítményt igényel, akkor a képernyőn a(z)  szimbólum látható a szanitervíz hőmérsékleti értékének növekedését követően. A  szimbólum villog (2.24. ábra).



2.24. ábra

2.5 3 csillagos előmelegítő funkció

Ezzel a funkcióval csökkentheti a szanitervíz fogyasztást a levétel pillanatában, a kazán víz hőmérsékletet a szükséges értékre előkészítve.

A 3 csillagos előmelegítő funkció aktiválásához nyomja meg a(z) 14 (2.27. ábra) gombot, amíg az LCD-n megjelenik a(z)  (2.25. ábra) szimbólum. Amikor a(z)  szimbólum villog, akkor a funkció működésben van.



2.25. ábra

Jól jegyezze meg: Ha a kazánon megszünteti az elektromos ellátást, akkor a következő bekapcsolásnál várjon legalább 1 percet a funkció bekapcsolása előtt.

A 3 csillagos előmelegítő funkció kikapcsolásához nyomja meg a(z) 14 (2.27. ábra) gombot, amíg az LCD-n eltűnik a(z)  szimbólum.

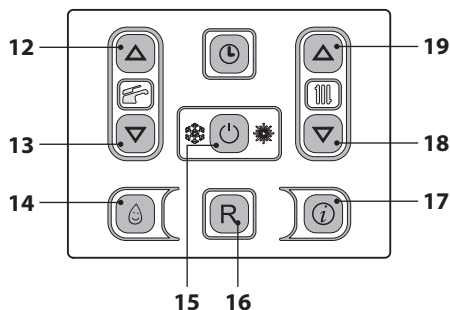
3 csillagos előmelegítő funkció időszakok beállítása

Az előmelegítéshez a programozás minden nap egyedi.

Lépjen „programozási módba”, a 12 és 20 (2.27. ábra) gombok egyidejű megnyomásával 5 másodpercre, amíg az LCD-n megjelenik az 2.26. ábra kijelzett szimbólum.

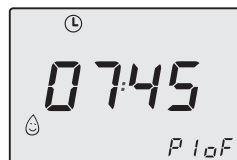
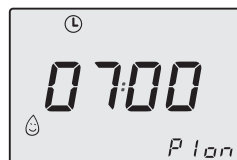


2.26. ábra



2.27. ábra

A(z) 12 vagy 13 gombok megnyomásával kiválaszthatja a 4 programot (P1÷P4) hozzájuk tartozó ON és OFF idővel (P1 ON - P1 OFF, ..., P4 ON - P4 OFF), 15 perces minimális időszakokra (2.28. ábra).



2.28. ábra

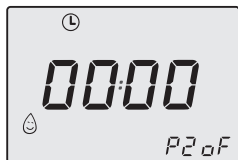
Nyomja meg a(z) 15 gombot, hogy az időpont módosításához léphessen, a programozott számjegyek villogni kezdenek.

A bekapcsolási és kikapcsolási órák módosításához nyomja meg a(z) 18 vagy 19 gombokat.

Az ON/OFF pont megerősítéséhez és a következő ponthoz lépéshez nyomja meg a(z) 15 gombot az 2.27. ábra.

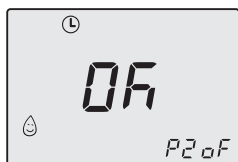
Ha nem használja mind a 4 programot (P1÷P4), akkor a nem használtakat állítsa 0-ra, az 2.29. ábra szerint.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS



2.29. ábra

Röviden nyomja meg a 20 gombot, ekkor elmenti a beállított értékeket és a képernyőn megjelenik az **OK** megerősítő felirat.

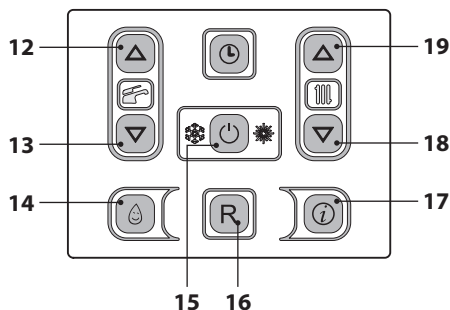


2.30. ábra

Ha ki szeretne lépni a programozásból, akkor 5 másodpercre nyomja a 20 gombot (az összes módosítást elmenti) vagy várjon 60 másodpercet. Az összes időszak rezeteléséhez/lenullázásához olvassa el a 1.3 a(z) 7 oldalon bekezdést.

2.6 Kikapcsolás

Tartsa lenyomva 2 másodpercig a 15 (2.31. ábra) gombot, amíg a képernyőn megjelenik a — — — (2.32. ábra) szimbólum.



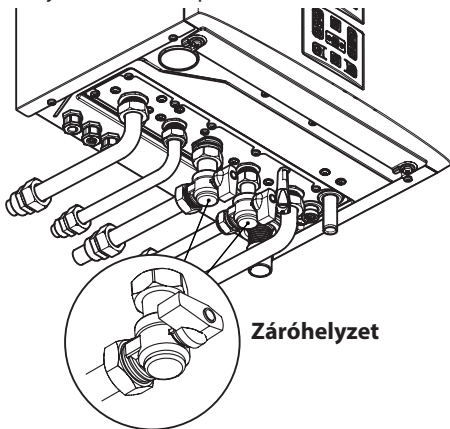
2.31. ábra



2.32. ábra

Ha a kazánt hosszabb ideig kikapcsolja:

- Válassza le az elektromos ellátóhálózatról;
- Zárja el a kazán csapokat 2.33. ábra;

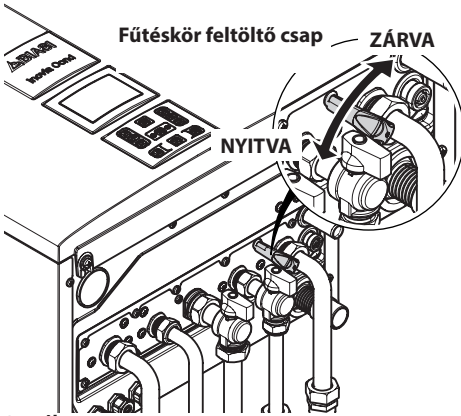


2.33. ábra

- Szükség esetén ürítse ki a hidraulikus kört, lásd „HMV kör kiürítése” szakasz a(z) 67. oldalon és „A fűtőkör kiürítése” szakasz a(z) 67. oldalon.

3 HASZNOS TANÁCSOK

3.1 Melegítő kör feltöltése



3.1. ábra

A nyomásértéket mindig a képernyő jobb alsó részén jeleníti meg (3.2. ábra).

Helytelen nyomás esetén az értéket a villogó szimbólum jelzi.

☹️ megnövekedett nyomás: $> 2,8 \text{ bar ON}, 2,6 \text{ bar OFF}$;

☹️ köztes nyomás:
 $0,15 < P < P_{\text{on}} \text{ emelkedésben}$

$0,15 < P < (P_{\text{on}} - 0,2) \text{ ereszkedésben};$

☹️ kritikus nyomás (túl alacsony): $0,00 < P < 0,15 \text{ bar}$.



3.2. ábra

Nyissa ki a feltöltőcsapot 3.1. ábra, a kazán alatt és ezzel egy időben ellenőrizze a képernyőn a fűtőkör nyomását. A nyomás legyen 1 és 1,5 bar között (pl. 1,3 bar, lásd 3.2. ábra).

A befejezett művelet után zárja el a feltöltőcsapot és szükség esetén légtelenítse a radiátorokat. A(z) ☹️ szimbólum 15 másodpercre bekapcsolva marad, majd eltűnik.

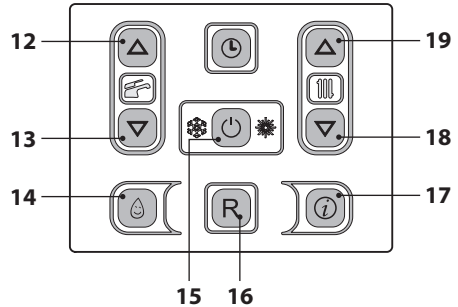
3.2 Fűtés

Ésszerű és gazdaságos szolgáltatáshoz telepítsen környezeti termosztátot.

Soha ne zárja el a helyiség radiátorát, amelybe a környezeti termosztátot telepítette.

Ha az egyik radiátor (vagy konvektor) nem fűt, akkor ellenőrizze a berendezésben a levegő jelenlétét és hogy a csapja legyen nyitva.

Ha a környezeti hőmérséklet túl magas, akkor ne forgassa el a radiátorok csapjait, hanem csökkentse a fűtési hőmérsékletet a környezeti termosztáttal vagy a(z) 18 és 19 fűtésszabályozó gombokkal (3.3. ábra).



3.3. ábra

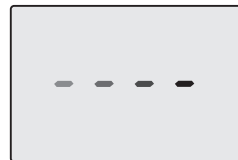
3.3 Fagyvédelem

A fagyvédelem rendszer és esetleges további kiegészítő védelmek védik a kazánt az esetleges fagy általi károsodások ellen.

Ez a rendszer nem garantálja a teljes hidraulikus rendszer védelmét.

Ha a külső hőmérséklet elérheti a 0°C -ot, akkor ajánlatos bekapcsolva hagyni a berendezést a környezeti termosztátot alacsony hőmérsékleten hagyva.

A fagyvédelmi funkció aktív készenléti kazánnal is (a kötőjelek sorban bekapcsolnak a csúszás szimulációjához) (3.4. ábra).



3.4. ábra

HASZNOS TANÁCSOK

Ha kikapcsolja a kazánt, akkor képzett technikussal üríttesse ki a kazánt (fűtő és HMV kör) és üríttesse ki a fűtő-, és HMV berendezést.

3.4 Időszakos karbantartás

A kazán hatékony és szabályos működéséhez ajánlatos a berendezést évente legalább egyszer a Kijelölt Ügyfélszolgálati Műszaki Központjával kitisztíttatni és karbantartani.

Az ellenőrzés alatt megvizsgálják és kitisztítják a kazán legfontosabb alkatrészeit. Ezt az ellenőrzést karbantartási szerződés keretén belül is elvégezheti.

3.5 Külső tisztítás



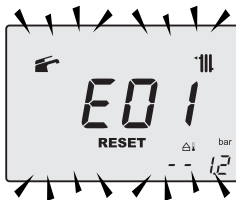
Mindenféle tisztító folyamat előtt válassza le a kazánt az elektromos ellátási hálózatról.

A tisztításhoz használjon szappanos vízbe mártott rongyot.

Ne használjon: Oldószereket, gyúlékony anyagokat, súrlódó anyagokat.

3.6 Működési üzemzavarok

Ha a kazán nem működik és az LCD-n „E” betűvel kezdődő kód és a **RESET** felirat jelenik meg, („LCD általános jellemzők” szakasz a(z) 8. oldalon), a hőmérséklet értékével váltakozóan, akkor a kazán leblokkolt. A képernyő alja villog (3.5. ábra).



3.5. ábra

A helyreállításához nyomja meg a rezet gombot 16 (3.3. ábra) a kazán távirányító paneljén.



A gyakori biztonsági blokkot jelezze az Engedélyezett Ügyfélszolgálati Központnak.

Az LCD-n esetlegesen megjelenő egyéb lehetséges üzemzavarok

Ha az LCD „E” betűvel kezdődő kódot jelenít meg, a hőmérsékleti értékkel váltakozóan, akkor a kazánnak olyan üzemzavara van, amelyet nem lehet helyreállítani.

A képernyő alja villog (3.6. ábra).

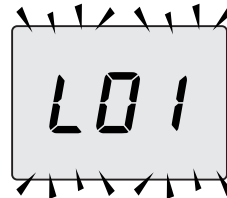


3.6. ábra

Másik lehetséges jelzést, amikor a HMV hőcserélő nem képes a kazán által leadott teljesítmény cseréjére.

Pl. A HMV hőcserélő elvízkövesedett. Ez akkor történhet meg, amikor a kazán meleg HMV vizet igényel.

Az LCD-n megjelenik az **01** jelzés, amelyet az **L** betű előz meg. A képernyő alja villog (3.7. ábra).



3.7. ábra



A kazán helyes működésének helyreállításához hívja a Kijelölt Ügyfélszolgálati Műszaki Központot.

Levegőbuborékok zaja

Ellenőrizze a fűtőkör nyomását és esetlegesen töltsé fel, lásd „Melegítő kör feltöltése” szakasz a(z) 20. oldalon.

HASZNOS TANÁCSOK

A berendezés alacsony nyomása

Ismét töltsön vizet a fűtőberendezésbe.

A folyamathoz olvassa el a következő oldalakat: „Melegítő kör feltöltése” szakasz a(z) 20. oldalon.

A berendezés nyomásának időszakos ellenőrzése a felhasználó feladata.

Ha túl gyakran kell vizet adagolni, akkor műszaki ügyfélszolgálattal ellenőriztesse, hogy a fűtőberendezés és a kazán nem szivárognak.

A biztonsági szelepből víz folyik

Ellenőrizze, hogy a feltöltő szelep zárva legyen („Melegítő kör feltöltése” szakasz a(z) 20. oldalon).

Ellenőrizze az „INFO” (információ) menüben, hogy a fűtőkör nyomása 3 bar körül legyen; ebben az esetben ajánlatos leeresztani a berendezésből a vizet a fűtőtestek légtelenítő szelepein keresztül, hogy a nyomást szabályos értékre visszaállíthassa.

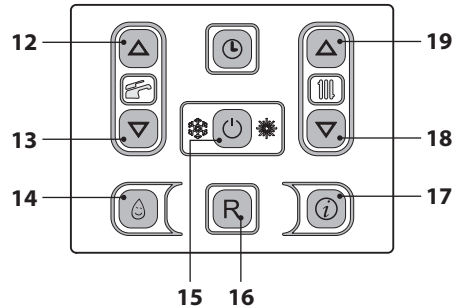


Ha a fent említettektől eltérő hibás működést észlel, akkor kapcsolja ki a kazánt a „Kikapcsolás” szakasz a(z) 19. oldalon oldalon leírtak szerint és hívja a Kijelölt Ügyfélszolgálati Központot.

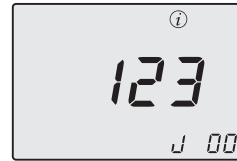
3.7 Megjelenítés INFO módban

INFO módban a kazán működési állapotára vonatkozó néhány információ jelenik meg. A kazán helytelen működésének esetében hasznos lehet ezeket az információkat átadni az Ügyfélszolgálati Központnak, hogy megérthesse az okait.

Az INFO módhoz nyomja meg a(z) 17 (3.8. ábra) gombot, a kijelzőn megjelenik a „J00” jegyzék és a paraméter értéke (3.9. ábra).



3.8. ábra



3.9. ábra

Az értékeket a(z) 18 (csökkentés) és 19 (növelés) gombokkal módosíthatja. Az INFO módból kilépéshez egy időben tartva lenyomva a(z) 15 és 19 (3.8. ábra) gombokat.

A táblázatban az INFO módban lehetséges megjelenített értékeket foglaltuk össze.

Megjelenített érték	Jegyzék
Elsődleges kör nyomás	J00 + érték
Külső hőmérséklet	J01 + érték
K érték helyileg beállított görbe	J02 + érték
Ofszet érték hőmérsékleti görbe	J03 + érték
Fűtés kiszámított alapjele (hőmérsékleti görbével és beállított SET-értékkel)	J04 + érték
Negatív hőmérsékleti egyúttartó előremenő hőmérséklet	J05 + érték
Negatív hőmérsékleti egyúttartó visszamenő hőmérséklet	J06 + érték
Szaniter beállítás	J07 + érték
Hőm. HMV bemenet (ha van ilyen)	J08 + érték

HASZNOS TANÁCSOK

Hőm. HMV kimenet	J09 + érték
HMV vízhozam	J10 + érték
Füsthőmérséklet (ha van ilyen)	J11 + érték
Ventilátor sebesség (ha van ilyen)	J12 + érték
Transzduktor nyomás nyomása (ha van ilyen)	J13 + érték
Ionizációs érték	J14 + érték
Karbantartásig hiányzó hónapok száma	J15 + érték
3 csillagos állapot (ON=01, OFF=00)	J16 + érték
HWCH Hardware code high	J17 + érték
HWCL Hardware code low	J18 + érték
SWCH Software code high	J19 + érték
SWCL Software code low	J20 + érték

3.8 Távirányító üzemzavar kódok

Ha a kazánt távirányítóra köti (opcionális), akkor a képernyő középső részén megjelenhet egy kód, amely a kazán üzemzavarát jelzi.

A folyamatban lévő üzemzavart számkód és ezt követő **E** betű jelzi.

A táblázatban a távirányítón megjeleníthető kódokat foglaltuk össze.

Meghibásodás	Kód
Bekapcsolás hiánya miatti blokk	E01
A biztonsági termosztát által okozott blokk	E02
Általános blokk	E03
Szivattyú hiányos keringés	E04
Ventilátor / levegő presszosztát / füst termosztát üzemzavar	E05
1. vagy 2. fűtő negatív hőmérsékleti együttható szonda meghibásodott	E06
Szaniter negatív hőmérsékleti együttható szonda üzemzavar	E07

Külső negatív hőmérsékleti együttható szonda meghibásodott (beállított K-val)	E08
Hibás láng	E11
Keringés hiánya $T > 105^{\circ}\text{C}$	E14

3.9 Füstszonda és hőolvadó



A hőolvadó közbelépése biztonsági blokkot okoz, a Kijelölt Ügyfélszolgálati Központ ezt követő helyreállításával.

A füstszonda 23 és hőolvadó 29 a(z) 3.10. ábra biztonsági berendezések.

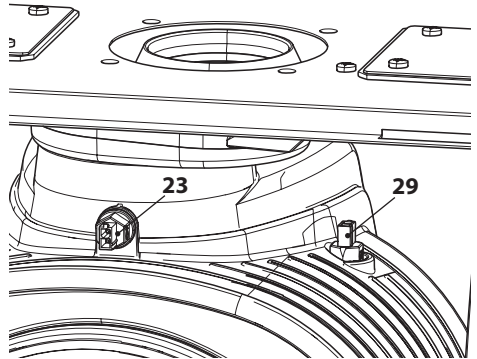
A füstszonda 23 akkor lép közbe, amikor a füst-hőmérséklet túllépi a 110°C értéket, és biztonság miatt leblokkolja a kazánt, kikapcsolja.

A kazán normális működésének helyreállításához elég, ha megnyomja a(z) 15 (3.8. ábra) gombot.

Ha a füstszonda 23 nem lép közbe és nem blokkolja le a kazánt biztonsági okokból, akkor további biztonsági berendezésként a hőolvadó lép működésbe 29.

Ez az alkatrész leblokkolja a kazánt, amikor a füst hőmérséklete eléri a 167°C -ot.

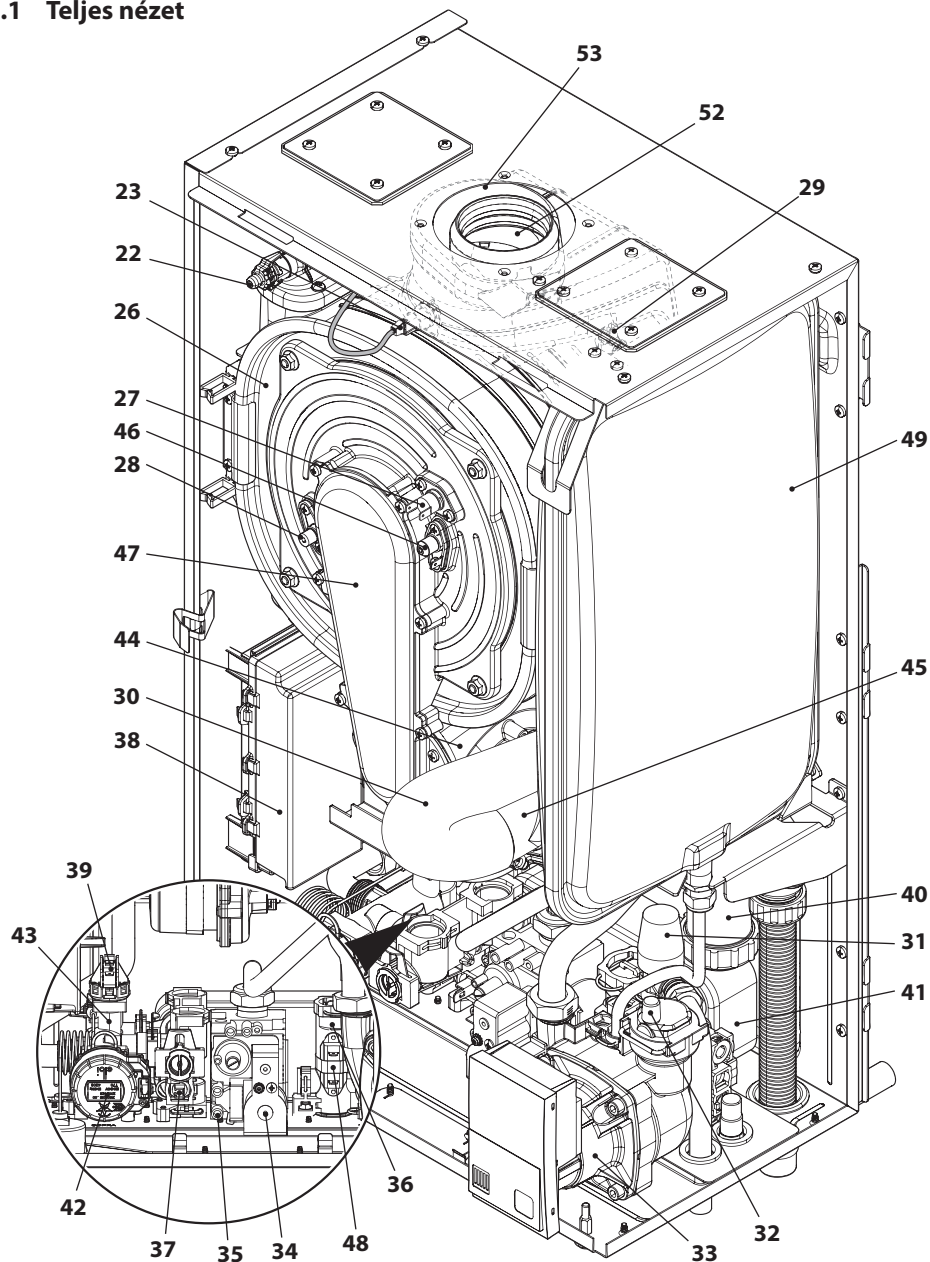
A kazán helyes működésének helyreállításához keresse fel a Kijelölt Ügyfélszolgálati Központot.



3.10. ábra

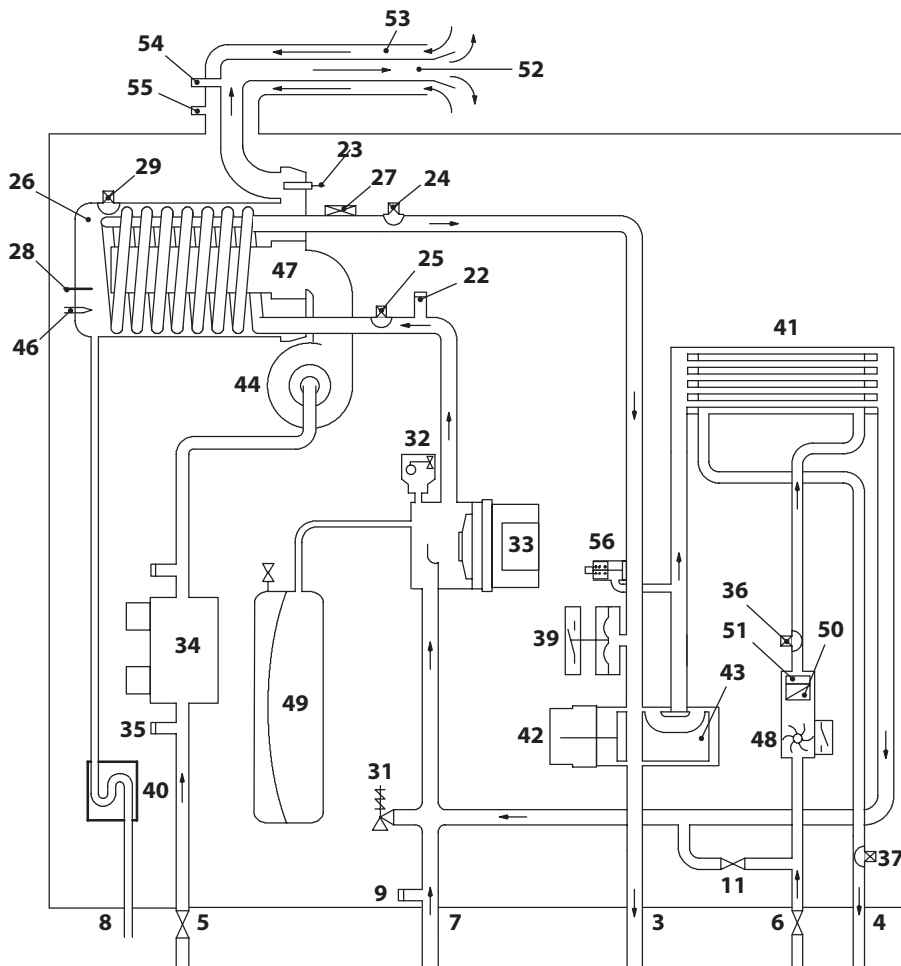
4 MŰSZAKI SAJÁTOSSÁGOK

4.1 Teljes nézet



4.1. ábra

4.2 Fő kapcsolási rajz



4.2. ábra

- | | |
|--|--|
| 3 Előremenő tömlő | 24 Negatív hőmérsékleti együtttható melegítő szonda (előremenő) |
| 4 Szanitervíz kimenet tömlő | 25 Negatív hőmérsékleti együtttható melegítő szonda (visszatérő) |
| 5 Gázcsap | 26 Elsődleges kondenzáló hőcserélő |
| 6 Szanitervíz bemenet tömlő | 27 Biztonsági termosztát |
| 7 Fűtés visszamenő tömlő | 28 Lángérzékelő elektróda |
| 8 Kondenzátum elvezető tömlő | 29 Hőolvadó |
| 9 Fűtőkör kiürítő csap | 30 Hangtompító tömlő |
| 11 Fűtőkör feltöltő csap | 31 3 bar nyomásos biztonsági szelep |
| 22 Elsődleges kondenzáló hőcserélő légnyílás cső | |
| 23 Negatív hőmérsékleti együtttható füstszonda | |

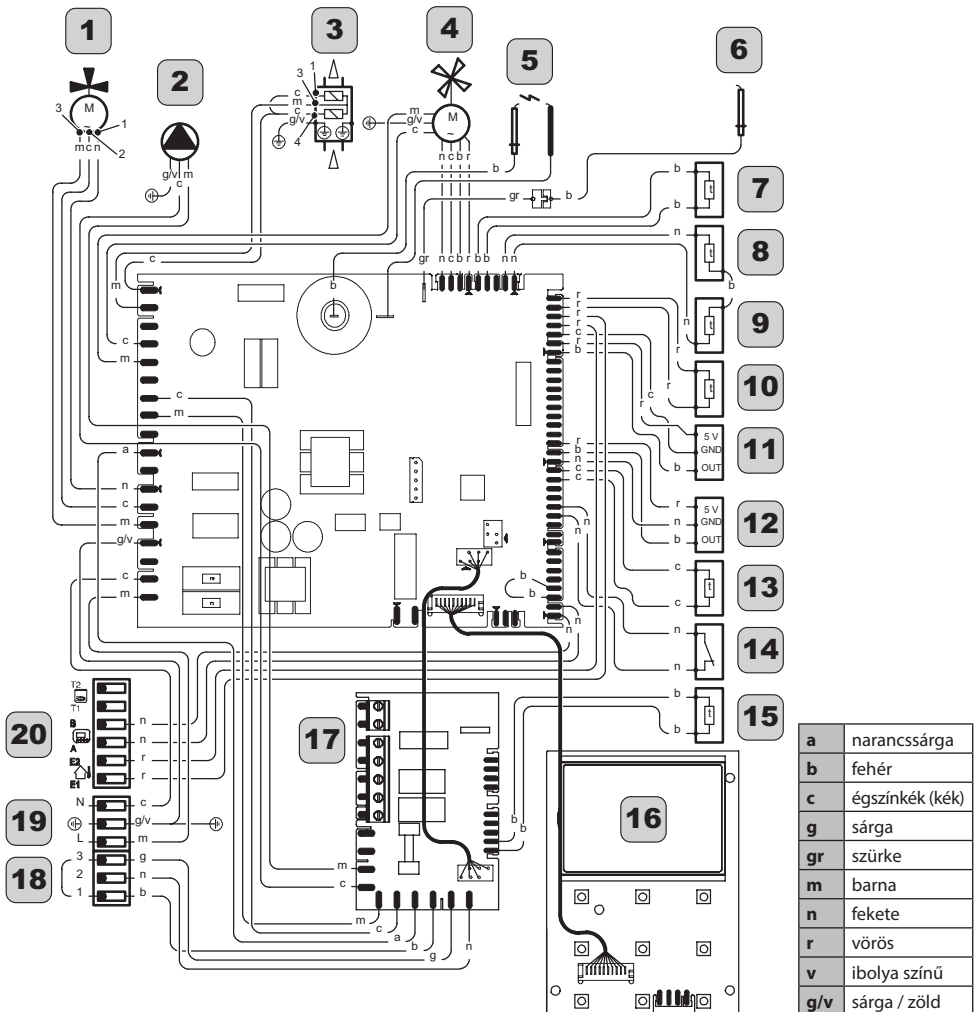
- 32** Automatikus légnyílási szelep
- 33** Szivattyú
- 34** Gázszelep
- 35** Gázszelep bemeneti nyomás aljzat
- 36** Negatív hőmérsékleti együttható bemeneti szanitervíz szonda
- 37** Negatív hőmérsékleti együttható kimeneti szanitervíz szonda
- 38** A kapcsolótábla részei:
 - Külső hőmérsékletszonda kapocsléc,
 - távírányított és bojler szonda
 - Ellátó kapocsléc és szobatermosztát
- 39** Fűtőtranszduktor
- 40** Kondenzátum elvezető szifon
- 41** HMV hőcserélő
- 42** Háromjáratú szelep
- 43** Négyjáratú szelep
- 44** Ventilátor
- 45** Aerotech (levegő/gáz diafragma)
- 46** Begyújtó elektródok
- 47** Égőfej
- 48** Szaniter áramlásmérő
- 49** Tágulási tartály
- 50** Szanitervíz vízsűrű.
- 51** Szaniter hozamcsökkentő
- 52** Füst kibocsátó csatorna
- 53** Légelszívó csatorna
- 54** Füstelszívó aljzat
- 55** Levegőelszívó aljzat
- 56** Beépített elkerülő

* Az *Adattábla* adatait a karosszéria elülső panelje levétele után tekintheti meg, a „Karbantartás” fejezetben leírtak szerint.

MŰSZAKI SAJÁTOSSÁGOK

4.3 Elektromos kapcsolási rajz

1	Háromjáratú szelep	8	Füstszonda	15	HMV bemeneti negatív hőmérsékleti együttható
2	Szivattyú	9	Hőre olvadó	16	Kijelző kártya
3	Gázszelep	10	HMV kimeneti negatív hőmérsékleti együttható	17	Kiegészítő kártya
4	Ventillátor	11	Szaniter áramlásmérő	18	Szobatermosztát kapocsleéc
5	Begyűjtő elektródok	12	Fűtőtranszduktor	19	Elektromos tápvezeték kapocsleéc
6	Érzékelő elektróda	13	Negatív hőmérsékleti együttható fűtés (előremenő)	20	Távoli kapocsleéc - külső szonda
7	Negatív hőmérsékleti együttható fűtés (visszatérő)	14	Biztonsági termosztát		



4.3. ábra

MŰSZAKI SAJÁTOSSÁGOK

4.4 Műszaki adatok M260.2025 SM/T

(Q.nom.) Névleges hőhozam fűtésnél (Hi)	kW	20,0
	kcal/h	17197
(Q.nom.) Névleges hőhozam HMV termelésnél (Hi)	kW	25,0
	kcal/h	21496
(Q.nom.) Minimális hőhozam (Hi)	kW	6
	kcal/h	5159
* Hasznos teljesítmény fűtésnél max. 60°/80°C	kW	19,48
	kcal/h	16750
* Hasznos teljesítmény HMV termelésnél max. 60°/80°C	kW	24,35
	kcal/h	20937
* Min. hasznos teljesítmény 60°/80°C	kW	5,9
	kcal/h	5035
** Hasznos teljesítmény fűtésnél max. 30°/50°C	kW	21,2
	kcal/h	18229
** Hasznos teljesítmény HMV termelésnél max. 30°/50°C	kW	26,6
	kcal/h	22872
** Min. hasznos teljesítmény 30°/50°C	kW	6,456
	kcal/h	5551

Adatok fűtésnél		
NOx kibocsátási osztály		5
NOx kibocsátás (súlyozott)	mg/kWh	30
	ppm	17
CO pond. EN483 (0% O2)	ppm	120,0
CO a Q.nom. esetén (0% O2) ***	ppm	139,0
CO a Q.min. esetén (0% O2) ***	ppm	9,0
CO2 a Q.nom. esetén G20 készülékkel	%	9,2 - 9,8
CO2 a Q.min. esetén G20 készülékkel	%	8,7 - 9,3
CO2 a Q.nom. esetén G30 készülékkel	%	11,7 - 12,5
CO2 a Q.min. esetén G30 készülékkel	%	11,1 - 12,1
CO2 a Q.nom. esetén G31 készülékkel	%	9,9 - 10,8
CO2 a Q.min. esetén G31 készülékkel	%	9,4 - 10,4
** Kondenzvíz mennyisége a Q.nom. esetén 30°/50°C	l/h	3,2
** Kondenzvíz mennyisége a Q.min. esetén 30°/50°C	l/h	0,9
a kondenzvíz pH értéke	l/h	4,0

MŰSZAKI SAJÁTOSSÁGOK

Adatok szaniter módban			
CO ₂ a Q.nom. esetén G20 készülékkel	%	9,3 - 9,9	
CO ₂ a Q.min. esetén G20 készülékkel	%	8,7 - 9,3	
CO ₂ a Q.nom. esetén G30 készülékkel	%	11,7 - 12,5	
CO ₂ a Q.min. esetén G30 készülékkel	%	11,1 - 12,1	
CO ₂ a Q.nom. esetén G31 készülékkel	%	10,0 - 10,9	
CO ₂ a Q.min. esetén G31 készülékkel	%	9,4 - 10,4	

* Amikor a visszatérő víz hőmérséklete nem teszi lehetővé a kondenzálást

** Amikor a visszatérő víz hőmérséklete lehetővé teszi a kondenzálást

*** Füstkibocsátás közös tengelyű 60/100 0,9 m és FÖLDGÁZ-as G20 készüléknél

A hozamot fűtésben méri			
* Névl. hozam 60°/80°C	%	97,4	
* Min. hozam 60/80°C	%	97,4	
** Névl. hozam 30°/50°C	%	106,2	
** Min. hozam 30/50°C	%	107,6	
* Hoz. a terhelés 30%-ánál	%	101,5	
** Hozam a terhelés 30%-ánál	%	107,7	
Hővesztesség a kéménynél működő égő mellett	Pf (%)	2,4	
Hővesztesség a kéménynél kikapcsolt égő mellett ΔT 50°C	Pfbs (%)	0,2	
Hővesztesség a környezet felé a burkolaton keresztül	Pd (%)	0,2	
Energiahatékonyság		***	

Gáz tápanyomások			
Gáz		Pa	mbar
Metán G20	Névl.	2500	25
	Min.	2000	20
	Max.	3300	33
Bután G30	Névl.	3000	30
	Min.	2000	20
	Max.	3500	35
Propán G31	Névl.	3000	30
	Min.	2000	20
	Max.	3500	35

Maximális gázhozam fűtésben		
Metán G20	m³/h	2,15
Bután G30	kg/h	1,58
Propán G31	kg/h	1,55
Maximális gázhozam HMV-ben		
Metán G20	m³/h	2,67
Bután G30	kg/h	1,97
Propán G31	kg/h	1,94
Minimális gázhozam		
Metán G20	m³/h	0,65
Bután G30	kg/h	0,47
Propán G31	kg/h	0,47

Gáz diafragma	Ø mm /100
Metán G20	565
Bután G30	430
Propán G31	430
Levegő/gáz keverék diafragma	
Metán G20	fukszia Fucsia
Bután G30	fukszia Fucsia
Propán G31	fukszia Fucsia

MŰSZAKI SAJÁTOSSÁGOK

Fűtés		
Szabályozható hőmérséklet *	°C	25 - 85
Max. üzemi hőm.	°C	90
Maximális nyomás	kPa	300
	bar	3,0
Minimális nyomás	kPa	30
	bar	0,3
Rendelkezésre álló emelési magasság (1000 l/h-nál)	kPa	23,0
	bar	0,230

* Minimális hasznos teljesítményen

Szaniter		
Min-max. hőmérséklet	°C	35 - 55
Maximális nyomás	kPa	1000
	bar	10
Minimális nyomás	kPa	30
	bar	0,3
Maximális vízhozam		
(ΔT=25 K)	l/min	15,9
(ΔT=35 K)	l/min	11,4
Minimális vízhozam	l/min	2,5
Szaniter vízhozam (ΔT =30 K) *	l/min	13,0

* EN 625 szabvány hiv.

Kémény tervezése #		
Max. fűst hőmérséklet. a 60/80°C	°C	76
Minimális fűst hőmérséklet. a 30/50°C	°C	54
Égéstermék maximális tömeghozam	kg/s	0,0089
Égéstermék minimális tömeghozam	kg/s	0,0028
Levegő maximális tömeghozam	kg/s	0,0085
Levegő minimális tömeghozam	kg/s	0,0027

Az értékek 80 mm-es elválasztott csőcsatlakozású kiűritőre 1 + 1 Földgázos G20 készülékre vonatkoznak, HMV hőhozamnál

Villamos adatok		
Feszültség	V	230
Frekvencia	Hz	50
Teljesítmény névleges hőhozam esetén	W	95
Teljesítmény minimális hőhozam esetén	W	57
Teljesítmény nyugalmi helyzetben (stand-by)	W	5
Elektromos védettség	IPX5D	

Egyéb jellemzők		
Magasság	mm	700
Szélesség	mm	400
Mélység	mm	290
Súly	kg	32,7
Kazánban tartalmazzott vízmenynyiség	dm³	2
Min. szobahőmérséklet	°C	n.a.
Max. szobahőmérséklet	°C	n.a.

Égéstermék-elvezetők		
Kazán típusa		
B23P C13 C33 C43 C53 C63 C83		
Ø koaxiális égéstermék/levegő vezeték	mm	60/100
Ø elválasztott égéstermék/levegő vezeték	mm	80/80
Ø koaxiális égéstermék/levegő vezeték tetőn	mm	80/125

G20 Hi. 34,02 MJ/m3 (15°C, 1013,25 mbar)

G30 Hi. 45,65 MJ/kg (15°C, 1013,25 mbar)

G31 Hi. 46,34 MJ/kg (15°C, 1013,25 mbar)

1 mbar kb. 10 mm H2O

MŰSZAKI SAJÁTÓSSÁGOK

Modell(ek):	M260.2025SM/T		
Kondenzációs kazán:	Igen		
Alacsony hőmérsékletű (**) kazán:	Nem		
B1 típusú kazán:	Nem		
Kapcsolt helyiségfűtő berendezés:	Nem	Ha igen, rendelkezik-e kiegészítő fűtőberendezéssel:	-
Kombinált fűtőberendezés:	Igen		

Elem	Jel	Érték	Mértékegység	Elem	Jel	Érték	Mértékegység
Mért hőteljesítmény	P_{rated}	20	kW	Szezonális helyiségfűtési hatásfok	η_s	92	%
Helyiségfűtő kazánok és kombinált kazánok esetében: Hasznos hőteljesítmény				Helyiségfűtő kazánok és kombinált kazánok esetében: Hatásfok			
Mért hőteljesítményen és magas hőmérsékleten (*)	P ₄	19,5	kW	Mért hőteljesítményen és magas hőmérsékleten (*)	η_4	88,2	%
A mért hőteljesítmény 30 %-án és alacsony hőmérsékleten (**)	P ₁	6,5	kW	A mért hőteljesítmény 30 %-án és alacsony hőmérsékleten (**)	η_1	97,0	%
Villamossegédenergia-fogyasztás				Egyéb elemek			
Teljes terhelés mellett	elmax	0,086	kW	Készületi hőveszteség	P _{stby}	0,078	kW
Részterhelés mellett	elmin	0,009	kW	A gyújtóéő energiafogyasztása	P _{ign}	-	kW
Készületi üzemmódban	P _{SB}	0,005	kW	Éves energiafogyasztás	Q _{HE}	39,656	GJ
				Hangteljesítményszint, beltéri	L _{WA}	52	dB
				Nitrogén-oxid-kibocsátás	NO _x	30	mg/kWh

Kombinált fűtőberendezések esetében:

Névleges terhelési profil	XL			Vízmelegítési hatásfok	η_{wh}	86	%
Napi villamosenergia-fogyasztás	Q _{elec}	0,169	kWh	Napi tüzelőanyag-fogyasztás	Q _{fuel}	22,462	kWh
Éves villamosenergia-fogyasztás	AEC	37	kWh	Éves tüzelőanyag-fogyasztás	AFC	17	GJ
Elérhetőség	Lásd a kézikönyv fedél						

(*) A magas hőmérséklet a fűtőberendezés bemenetén 60 °C-os visszatérő hőmérsékletet, kimenetén pedig 80 °C-os bemeneti hőmérsékletet jelent.

(**) Az alacsony hőmérséklet kondenzációs kazánok esetében 30 °C-os, alacsony hőmérsékletű kazánok esetében 37 °C-os, egyéb fűtőberendezések esetében pedig 50 °C-os visszatérő hőmérsékletet jelent (a fűtőberendezés kimenetén).

MŰSZAKI SAJÁTOSSÁGOK

4.5 Műszaki adatok M260.3035 SM/T

(Q.nom.) Névleges hőhozam fűtésnél (Hi)	kW	30,0
	kcal/h	25795
(Q.nom.) Névleges hőhozam HMV termelésnél (Hi)	kW	34,0
	kcal/h	29235
(Q.nom.) Minimális hőhozam (Hi)	kW	8,5
	kcal/h	7309
* Hasznos teljesítmény fűtésnél max. 60°/80°C	kW	29,46
	kcal/h	25331
* Hasznos teljesítmény HMV termelésnél max. 60°/80°C	kW	33,4
	kcal/h	28719
* Min. hasznos teljesítmény 60°/80°C	kW	8,3
	kcal/h	7133
** Hasznos teljesítmény fűtésnél max. 30°/50°C	kW	32,13
	kcal/h	27627
** Hasznos teljesítmény HMV termelésnél max. 30°/50°C	kW	36,4
	kcal/h	31298
** Min. hasznos teljesítmény 30°/50°C	kW	9,17
	kcal/h	7885

Adatok fűtésnél		
NOx kibocsátási osztály		5
NOx kibocsátás (súlyozott)	mg/kWh	38
	ppm	22
CO pond. EN483 (0% O2)	ppm	175,0
CO a Q.nom. esetén (0% O2) ***	ppm	160,0
CO a Q.min. esetén (0% O2) ***	ppm	8,0
CO2 a Q.nom. esetén G20 készülékkel	%	9,2 - 9,8
CO2 a Q.min. esetén G20 készülékkel	%	8,7 - 9,3
CO2 a Q.nom. esetén G30 készülékkel	%	11,7 - 12,5
CO2 a Q.min. esetén G30 készülékkel	%	11,1 - 12,1
CO2 a Q.nom. esetén G31 készülékkel	%	9,9 - 10,8
CO2 a Q.min. esetén G31 készülékkel	%	9,4 - 10,4
** Kondenzvíz mennyisége a Q.nom. esetén 30°/50°C	l/h	4,8
** Kondenzvíz mennyisége a Q.min. esetén 30°/50°C	l/h	1,4
a kondenzvíz pH értéke	l/h	4,0

MŰSZAKI SAJÁTÓSSÁGOK

Adatok szaniter módban			
CO ₂ a Q.nom. esetén G20 készülékkel	%	9,3 - 9,9	
CO ₂ a Q.min. esetén G20 készülékkel	%	8,7 - 9,3	
CO ₂ a Q.nom. esetén G30 készülékkel	%	11,7 - 12,5	
CO ₂ a Q.min. esetén G30 készülékkel	%	11,1 - 12,1	
CO ₂ a Q.nom. esetén G31 készülékkel	%	10,0 - 10,9	
CO ₂ a Q.min. esetén G31 készülékkel	%	9,4 - 10,4	

* Amikor a visszatérő víz hőmérséklete nem teszi lehetővé a kondenzálást

** Amikor a visszatérő víz hőmérséklete lehetővé teszi a kondenzálást

*** Füstkibocsátás közös tengelyű 60/100 0,9 m és FÖLDGÁZ-as G20 készüléknél

A hozamot fűtésben méri			
* Névl. hozam 60°/80°C	%	98,2	
* Min. hozam 60/80°C	%	97,6	
** Névl. hozam 30°/50°C	%	107,1	
** Min. hozam 30/50°C	%	107,9	
* Hoz. a terhelés 30%-ánál	%	102,1	
** Hozam a terhelés 30%-ánál	%	107,3	
Hővesztesség a kéménynél működő égő mellett	Pf (%)	1,7	
Hővesztesség a kéménynél kikapcsolt égő mellett ΔT 50°C	Pfbs (%)	0,2	
Hővesztesség a környezet felé a burkolaton keresztül	Pd (%)	0,1	
Energiahatékonyság		***	

Gáz tápanyomások			
Gáz		Pa	mbar
Metán G20	Névl.	2000	20
	Min.	1700	17
	Max.	2500	25
Bután G30	Névl.	3000	30
	Min.	2000	20
	Max.	3500	35
Propán G31	Névl.	3000	30
	Min.	2000	20
	Max.	3500	35

Maximális gázhozam fűtésben		
Metán G20	m ³ /h	3,17
Bután G30	kg/h	2,37
Propán G31	kg/h	2,33
Maximális gázhozam HMV-ben		
Metán G20	m ³ /h	3,60
Bután G30	kg/h	2,68
Propán G31	kg/h	2,64
Minimális gázhozam		
Metán G20	m ³ /h	0,90
Bután G30	kg/h	0,67
Propán G31	kg/h	0,66

Gáz diafragma	Ø mm /100	
Metán G20	690	
Bután G30	505	
Propán G31	505	
Levegő/gáz keverék diafragma		
Metán G20	kék	Blu
Bután G30	kék	Blu
Propán G31	kék	Blu

MŰSZAKI SAJÁTÓSSÁGOK

Fűtés		
Szabályozható hőmérséklet *	°C	25 - 85
Max. üzemi hőm.	°C	90
Maximális nyomás	kPa	300
	bar	3,0
Minimális nyomás	kPa	30
	bar	0,3
Rendelkezésre álló emelési magasság (1000 l/h-nál)	kPa	27,0
	bar	0,270

* Minimális hasznos teljesítményen

Szaniter		
Min-max. hőmérséklet	°C	35 - 55
Maximális nyomás	kPa	1000
	bar	10
Minimális nyomás	kPa	30
	bar	0,3
Maximális vízhozam		
(ΔT=25 K)	l/min	21,6
(ΔT=35 K)	l/min	15,6
Minimális vízhozam	l/min	2,5
Szaniter vízhozam (ΔT =30 K) *	l/min	19,0

* EN 625 szabvány hiv.

Kémény tervezése #		
Max. fűst hőmérséklet. a 60/80°C	°C	82
Minimális fűst hőmérséklet. a 30/50°C	°C	58
Égéstermék maximális tömeghozam	kg/s	0,0133
Égéstermék minimális tömeghozam	kg/s	0,0040
Levegő maximális tömeghozam	kg/s	0,0127
Levegő minimális tömeghozam	kg/s	0,0038

Az értékek 80 mm-es elválasztott csőcsatlakozású kiürítőre 1 + 1 Földgázos G20 készülékre vonatkoznak, HMV hőhozamnál

Villamos adatok		
Feszültség	V	230
Frekvencia	Hz	50
Teljesítmény névleges hőhozam esetén	W	112
Teljesítmény minimális hőhozam esetén	W	57
Teljesítmény nyugalmi helyzetben (stand-by)	W	5
Elektromos védettség	IPX5D	

Egyéb jellemzők		
Magasság	mm	700
Szélesség	mm	400
Mélység	mm	290
Súly	kg	34,2
Kazánban tartalmazzott vízmenynyiség	dm³	2
Min. szobahőmérséklet	°C	-10
Max. szobahőmérséklet	°C	60

Égéstermék-elvezetők		
Kazán típusa		
B23P C13 C33 C43 C53 C63 C83		
Ø koaxiális égéstermék/levegő vezeték	mm	60/100
Ø elválasztott égéstermék/levegő vezeték	mm	80/80
Ø koaxiális égéstermék/levegő vezeték tetőn	mm	80/125

G20 Hi. 34,02 MJ/m3 (15°C, 1013,25 mbar)

G30 Hi. 45,65 MJ/kg (15°C, 1013,25 mbar)

G31 Hi. 46,34 MJ/kg (15°C, 1013,25 mbar)

1 mbar kb. 10 mm H2O

MŰSZAKI SAJÁTÓSSÁGOK

Modell(ek):	M260.3035SM/T		
Kondenzációs kazán:	Igen		
Alacsony hőmérsékletű (**) kazán:	Nem		
B1 típusú kazán:	Nem		
Kapcsolt helyiségfűtő berendezés:	Nem	Ha igen, rendelkezik-e kiegészítő fűtőberendezéssel:	-
Kombinált fűtőberendezés:	Igen		

Elem	Jel	Érték	Mértékegység	Elem	Jel	Érték	Mértékegység
Mért hőteljesítmény	P_{rated}	30	kW	Szezonális helyiségfűtési hatásfok	η_s	92	%
Helyiségfűtő kazánok és kombinált kazánok esetében: Hasznos hőteljesítmény				Helyiségfűtő kazánok és kombinált kazánok esetében: Hatásfok			
Mért hőteljesítményen és magas hőmérsékleten (*)	P_4	29,5	kW	Mért hőteljesítményen és magas hőmérsékleten (*)	η_4	88,4	%
A mért hőteljesítmény 30 %-án és alacsony hőmérsékleten (**)	P_1	9,7	kW	A mért hőteljesítmény 30 %-án és alacsony hőmérsékleten (**)	η_1	96,6	%
Villamossegédenergia-fogyasztás				Egyéb elemek			
Teljes terhelés mellett	el_{max}	0,104	kW	Készletlét hővesztesség	P_{sby}	0,118	kW
Részterhelés mellett	el_{min}	0,010	kW	A gyújtóégető energiafogyasztása	P_{ign}	-	kW
Készletlét üzemmódban	P_{SB}	0,005	kW	Éves energiafogyasztás	Q_{HE}	59,096	GJ
				Hangteljesítményszint, beltéri	L_{WA}	53	dB
				Nitrogén-oxid-kibocsátás	NO_x	38	mg/kWh

Kombinált fűtőberendezések esetében:

Névleges terhelési profil	XXL			Vízmelegítési hatásfok	η_{wh}	85	%
Napi villamosenergia-fogyasztás	Q_{elec}	0,228	kWh	Napi tüzelőanyag-fogyasztás	Q_{fuel}	28,434	kWh
Éves villamosenergia-fogyasztás	AEC	50	kWh	Éves tüzelőanyag-fogyasztás	AFC	22	GJ
Elérhetőség	Lásd a kézikönyv fedél						

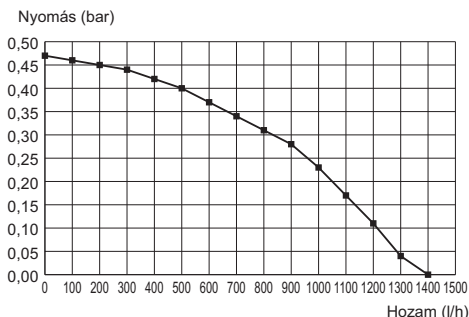
(*) A magas hőmérséklet a fűtőberendezés bemenetén 60 °C-os visszatérő hőmérsékletet, kimenetén pedig 80 °C-os bemeneti hőmérsékletet jelent.

(**) Az alacsony hőmérséklet kondenzációs kazánok esetében 30 °C-os, alacsony hőmérsékletű kazánok esetében 37 °C-os, egyéb fűtőberendezések esetében pedig 50 °C-os visszatérő hőmérsékletet jelent (a fűtőberendezés kimenetén).

4.6 Hidraulikus jellemzők

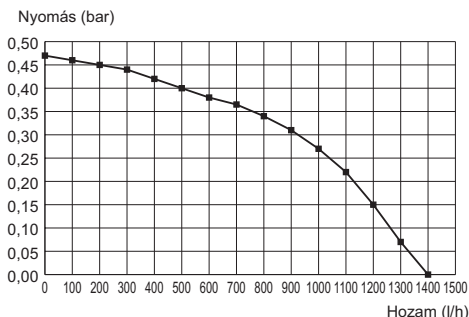
A hidraulikus jellemzők a nyomást (teljesítményt) jelzi, a fűtőberendezés rendelkezésére állásától függően a hozam függvényében.

Modell M260.2025 SM/T



4.4. ábra

Modell M260.3035 SM/T



4.5. ábra

A kazán terhelésvesztését már levonta.

Hozam elzárt termosztatikus csapokkal

A kazánon van egy automatikus elkerülő, amely az elsődleges kondenzáló hőcserélő védelmeként működik.

Ha a fűtőberendezésben lévő víz keringése túlzottan lecsökken vagy leáll a hőszelvények elzáródása vagy a kör elemeinek csapjai miatt, akkor az elkerülő biztosítja az elsődleges kondenzáló hőcserélőben a víz minimális keringését.

Az elkerülőt 0,3-0,4 bar differenciálynomásra tarázták.

4.7 Tágulási tartály

A biztonsági szelep és a berendezés legmagasabb pontja közti magasságkülönbség legfeljebb 10 méter lehet.

Ennél nagyobb különbségekhez növelje a tágulási tartály előtöltési és a hideg berendezés nyomását 0,1 barral minden 1 méternyi növekedéshez

Teljes kapacitás	l	7,0
Előtöltési nyomás	kPa	100
	bar	1,0
Hasznos kapacitás	l	3,5
A berendezés maximális tartalma *	l	109

4.6. ábra

* Ha a feltételek:

- A berendezés maximális átlaghőmérséklete 85°C.
- A berendezés feltöltés alatti kezdeti hőmérséklete 10°C.



A berendezés (a táblázatban jelzett) maximális tartalomnál többet tartalmazó berendezések esetén kiegészítő tágulási tartályra van szükség

5 TELEPÍTÉS

5.1 Figyelmeztetések



A berendezés az égéstermékeket közvetlenül külső területre vagy egy megfelelő és erre a célra tervezett fűstkéménybe ürítse, amely megfelel a nemzeti és helyi érvényes szabványoknak.

A berendezés nem alkalmas az égéstermék üritőrendszeréből érkező kondenzvíz fogadására.



Az égés levegő ne tartalmazzon klórt, ammóniát vagy alkáli közegeket.

Egy medencéhez, mosógéphez vagy mosodához közel telepített kazán a kazán égési levegőjébe agresszív tartalmú keveréket bocsát ki.

A telepítés előtt **kötelező** a berendezés összes tömlőjét nem agresszív vegyi termékekkel gondosan kimosni. Ennek a folyamatnak a célja, hogy eltávolítsa az esetleges maradványokat vagy szennyeződések, amelyek befolyásolhatják a kazán helyes működését.

A mosást követően a berendezés kezelésére van szükség.

Az egyezményes garancia nem fedí ezeknek az előírásoknak a be nem tartásából származó esetleges problémákat.

Vizsgálja meg, hogy:

- A kazán legyen a kibocsátott gáztípusnak megfelelő (lásd a felragasztott címkén). Ha a kazánt esetleg más típusú gázhoz kellene igazítani, akkor lásd: „GÁZ ÁTALAKÍTÁS” szakasz a(z) 63. oldalon.
- Az elektromos, víz, gáz ellátóhálózat jellemzői feleljenek meg a címkén láthatóknak.

Az égéstermék kizárólag a gyártó által szállított fűstkibocsátó készlettel ürítse, mivel ezek a kazán részei.

GPL (bután G30 - propán G31) gázhoz a telepítés

ezen kívül legyen az elosztó társaságok előírásainak megfelelő és feleljen meg a műszaki szabványok és érvényben lévő törvények előírásainak.

A biztonsági szelepet csatlakoztassa megfelelő kiürítő csatornához, hogy közbeavatkozások esetén elkerülje az áradásokat.

A kondenzátum elvezető szifon csatlakozzon a házi kondenzátum elvezető csatornához, legyen vizsgálható és úgy legyen gyártva, hogy elkerülje a kondenzvíz befagyását (UNI 11071 és ehhez kapcsolódó normák).

Az elektromos telepítés feleljen meg a műszaki szabványoknak; különösen:

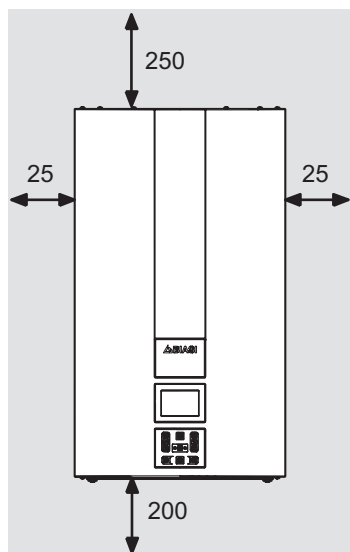
- A kazán **kötelezően** csatlakozzon egy hatékony földelő berendezéshez megfelelő kapcsolással.
- A kazán közelébe legyen telepítve egy többpólusú kapcsoló, amely lehetővé teszi, hogy a III. túlfeszültségi kategória feltételei szerint teljesen leválasszák. Az elektromos csatlakozásokhoz lásd: „Elektromos csatlakozás” szakasz a(z) 44. oldalon.
- A távirányító és a kazán külső szondájának az elektromos csatornái eltérő csatornákat járjanak be a hálózati feszültségéhez képest (230 V), mivel alacsony biztonsági feszültségű ellátásuk van.

5.2 Telepítési elővigyázatosságok



A telepítésnél tartsa be a következő előírásokat:

- A kazánt rögzítse egy ellenálló falhoz.
- Tartsa be a fűstkibocsátó csatorna (a „Fűstkibocsátó méretek és hosszok” szakasz a(z) 41. oldalon oldalon olvasható) és a csatorna helyes telepítési rendszereinek követelményeit, amelyeket az oktató utasításokban talál a fűstkibocsátó tömlőkészlettel együtt.
- Hagyjon a berendezés körül elegendő minimális távolságot, a(z) 5.1. ábra jelöltek szerint.



Az összes mérték mm-ben értendő

5.1. ábra

- Hagyjon 5 cm-es szabad távolságot a kazán előtt ha bútort, védelmet, mélyedést helyez be.

- Régi fűtőberendezés esetén a kazán telepítése előtt végezzen gondos tisztítást, hogy eltávolítsa az idővel létrejött sáros lerakódásokat.
- Ajánlatos a berendezésre dekantálósűrőt szerelni, vagy a benne keringő víz kondicionálására való terméket használni.

Ez utóbbi megoldás különösen, a berendezés tisztításán kívül, antikorrozív folyamatot végez, amely elősegíti a fémfelületeken egy védőréteg létrehozását, és semlegesíti a vízben lévő gázokat.



A fűtőberendezés feltöltése:

- Helyi kazán telepítése esetén, ahol a szobahőmérséklet 0°C alatti, ajánlatos megfelelő előírásokat hozni a kazán károsodásának elkerülése érdekében.
- Ne adjon a fűtővízhez helytelen koncentrációjú

és/vagy a kazán hidraulikus alkatrészeivel nem kompatibilis vegyi/fizikai jellemzőjű fagyállót vagy korróziógátlót.

A gyártó nem vállal felelősséget a esetleges károkokért

Tájékoztassa a felhasználót a kazán fagyálló funkciójáról és a fűtőberendezésbe helyezett esetleges vegyi termékekről.

5.3 Kazán támogató telepítés

A kazánra összeszerelési támaszt szereltek.

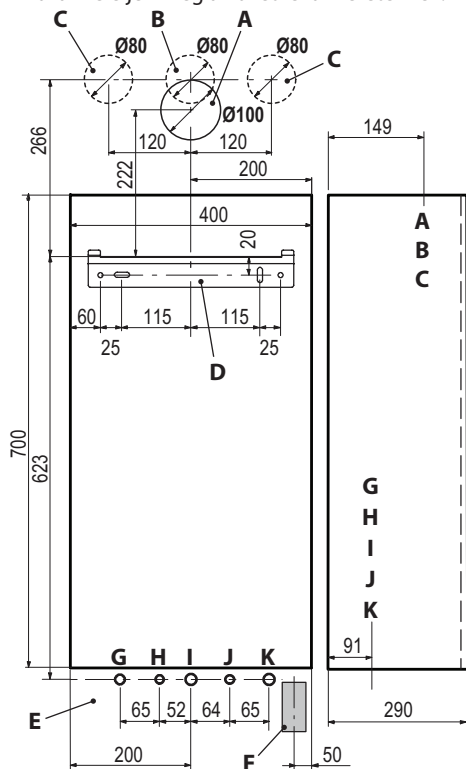
Elérhető az összes méretet és a támasz helyes telepítését segítő információkat tartalmazó papírséma (a csomagban).

A hidraulikus és gázberendezés végén belső furatos, 3/4"-es csővégek legyenek a gázcsőnél és a fűtés előremenő és visszatérő csőveinél, és 1/2"-es csővégek a HMV be-, és kimeneténél, vagy $\emptyset$ 18 mm és $\emptyset$ 14 mm vastag hegesztendő rézcsővek.

A hasznos adatok méreteihez lásd a következő szakaszokat: "Méretek" a(z) 39 old., "Csővég" a(z) 39 old., "Füst kibocsátó méretek és hosszok" a(z) 41 old..

5.4 Méretek

A kazán feleljen meg a következő méreteknek:



5.2. ábra

- A** Füstkibocsátás / levegő beszívás (közös tengelyű Ø 100/60)
- B** Füstkibocsátás (elválasztott csőcsatlakozás Ø 80)
- C** Légbeszívás (elválasztott csőcsatlakozás Ø 80)
- D** Kazán rögzítés támasz
- E** Elektromos csatlakozások csatornáinak elhelyezési területe
- F** Terület kondenzvíz kiürítő tömlő elhelyezéséhez
- G** MR - Fűtés előremenet
- H** US - HMV kimenet
- I** Gáz
- J** ES - HMV bemenet
- K** RR - Fűtés visszatérés

5.5 Csővég

A kazán a következő csővégeket használja:

	Csap	Ø tömlő
MR		Ø 16/18
US		Ø 12/14
Gáz	G 3/4 MF	Ø 16/18
ES	G 1/2 MF	Ø 12/14
RR		Ø 16/18

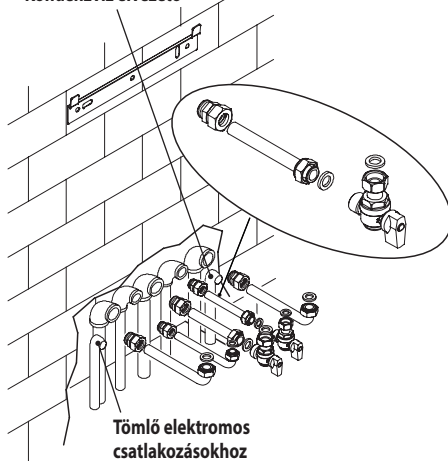
Biztonsági szelep csővég 3 bar G1/2F

Legalább Ø 30 mm-e átmérőjű csővel létrehozott kondenzkiürítő

5.6 A kazán összeszerelése

- Vegye le a kazán csővédő dugóit.
- Akassza a kazánt a tartóra.
- Csavarozza be a kazánhoz a csapokat.

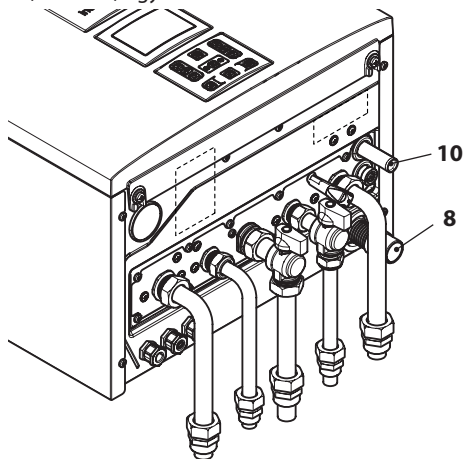
Kondenzvíz elvezető



5.3. ábra

- Csavarozza be a hidraulikus berendezésre a gyors csővégeket.
- Ha a hidraulikus fűtőberendezést a kazán szintje fölé fejleszti, akkor ajánlatos csapokat telepíteni, amelyekkel a berendezést esetleges karbantartás esetén szakaszolhatja.
- Helyezze be a kiszélesedő cső darabokat a gyorscsatlakozókba.

- Rögzítse a csöveket közéjük helyezett 1/2"-es és 3/4"-es tömítésekkel a kazán csövei között.
- Végezze el a gázellátó berendezés tömítés próbáját.
- Csatlakoztassa a biztonsági szelep kiürítőjét 10 (5.4. ábra) egy kiürítő tölcserhez.



5.4. ábra

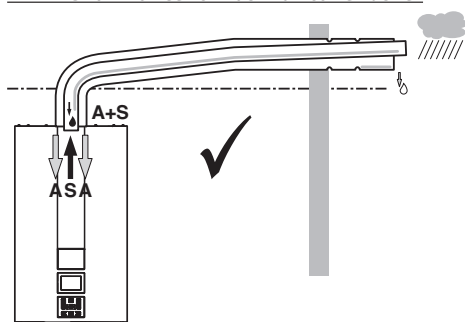
- Helyezze a rugalmas kondenz elvezető tömlőt 8 (5.4. ábra) az otthoni kondenzkiürítő csőbe vagy a biztonsági szelep tölcserbe, ha a kiürítés alkalmas savas kondenzvíz fogadására.

5.7 Füstkibocsátó csatorna telepítése

Az előre kiválasztott készlettel együtt szállított lapon olvassa el a helyes füstcsatorna telepítést. A füstcsövek vízszintes szakaszain legalább legyen 1,5 fokos (méterenként 25 mm) pendencia, ezért a csővég a kazán oldali bemenetnél magasabban van.

A közös tengelyű csővéges tömlő legyen vízszintes, mivel a kiürítő tömlő már készen van a megfelelő lejtéssel.

HELYES fali koncentrikus kiürítő rendszer

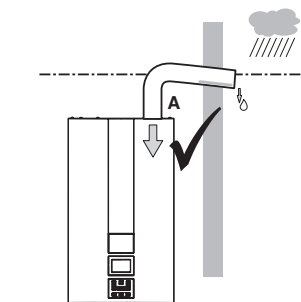
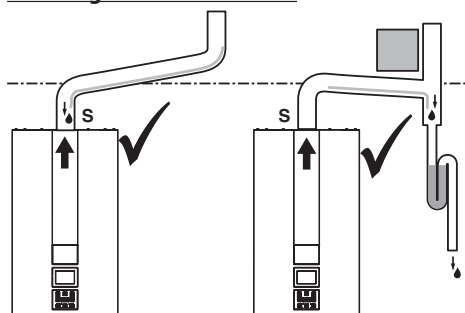


5.5. ábra

A = légbeszívás

S = füstgáz kiengedés

HELYES füstkibocsátó / elválasztott csőcsatlakozós légbeszívó rendszerek

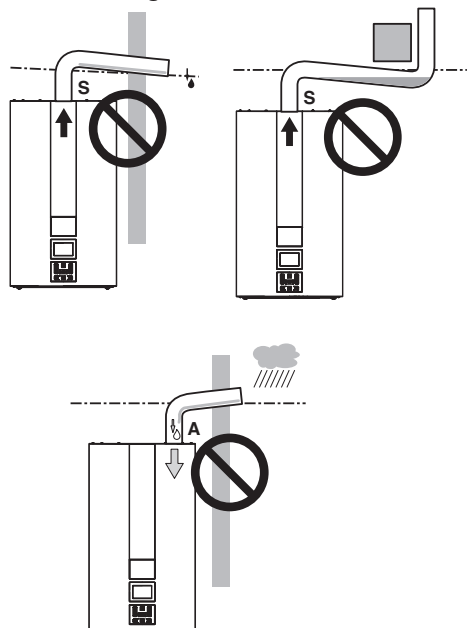


5.6. ábra

A = légbeszívás

S = füstgáz kiengedés

HELYTELEN füstkibocsátó / elválasztott csőcsatlakozós légbeszívó rendszerek



5.7. ábra

A = légbeszívás

S = füstgáz kiengedés

5.8 Füstkibocsátó méretek és hosszok

A füst/beszívott levegő kiürítése a következő módokkal történhet:

C13 C33 C43 C53 C63 C83 B23P

Olvassa el a kiválasztott készlettel szállított utasítást a külön csomagban.

A füstcsövek vízszintes szakaszain legyen legalább 1,5 fokos (méterenként 25 mm-es) pendencia.



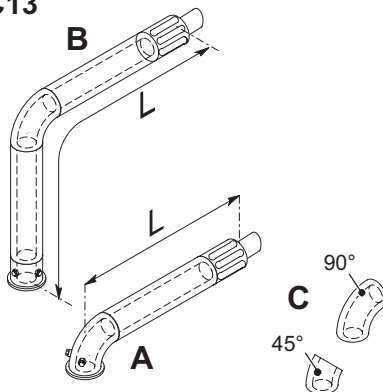
A csővég legyen a kazán oldali be-menetnél magasabban.

A közös tengelyű csővéges tömlő legyen vízszintes, mivel a kiürítő tömlő már készen van a megfelelő lejtéssel.

A következő kazáncsatlakozó készletek elérhetőek:

Fali füstelvezető készlet (5.8. ábra A)

C13



5.8. ábra

Közös tengelyű csatorna Ø 60/100 mm, 915 mm-es névleges hosszal.

Ez a készlet lehetővé teszi a füstkibocsátást a hátsó falon vagy a kazán oldalán.

A csatorna minimális hossza ne legyen 0,5 méternél rövidebb, míg a leghosszabb a hosszabítókkal együtt ne legyen 10 méternél hosszabb.

Függőleges 90°-os görbélű füstelvezető készlet (5.8. ábra B)

Közös tengelyű Ø 60/100 mm-es csatorna.

Ez a készlet lehetővé teszi, hogy a kazán kibocsátó tengelyt 635 mm-rel megemelje.

A hossza ne legyen 0,5 méternél rövidebb, míg a leghosszabb a hosszabítókkal együtt ne legyen 10 méternél hosszabb vízszintesen és egyáltalán a csővég mindig vízszintesen ürítsen.

45° / 90°-os kiegészítő görbék (5.8. ábra C)

Közös tengelyű Ø 60/100 mm-es görbék.

Ezek a görbék csökkentik a füstcsatorna max hosszúságát, ha csatornában használják őket:

45°-os idomban veszteség	0,5 m
90°-os idomban veszteség	1 m

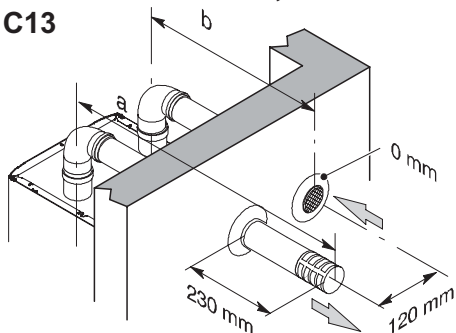
TELEPÍTÉS

Ø 80 mm-es elválasztott csőcsatlakozású bevezető/elvezető csatorna készlet (5.9. ábra - 5.10. ábra)

Ez a készlet lehetővé teszi a füstelvezetés és a légbeszívás elválasztását. A csővégek lehetővé teszik, hogy a célnak megfelelően tervezett füst-kéményt behelyezze a fali füstelvezetéshez vagy légbeszíváshoz.

Jól jegyezze meg: A légbeszívó és füstelvezető tömlő csővégeit nem lehet az épület egymással szembeni falaira helyezni (EN 483).

C13



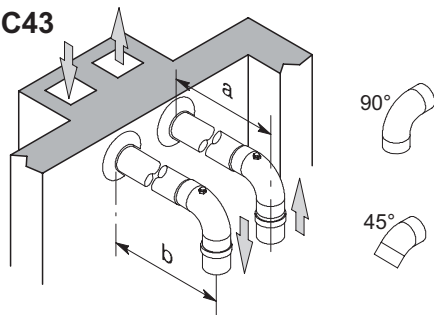
5.9. ábra

A csövek minimális hossza ne legyen 0,5 méternél rövidebb, míg a max. létrehozható **A + B** szakaszok összege a leghosszabb a hosszabítókkal együtt ne legyen 40 értéket.

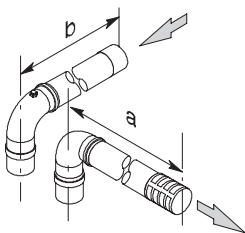
Ø 80 mm, 90°-os és 45°-os idomok is vannak, amelyek csökkentik a csatorna maximális teljes hosszát:

45°-os idomban veszteség	0,9 m
90°-os idomban veszteség	1,65 m

C43



C53



5.10. ábra

63 C. TÍPUS

Ha más gyártó csatornáját vagy csővégeit használja (C63 típus), akkor ezek legyenek hitelesítve és ha kéményt kell használni, akkor legyen a kondenzátumoknak megfelelő anyagból.

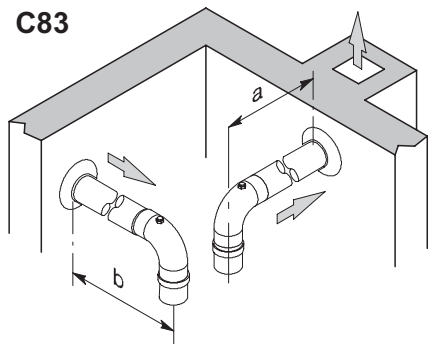
A csatorna méretezési fázisában vegye figyelembe a ventilátor fennmaradó teljesítményértékét:

Hasznos statikus nyomás a névleges hőhőzamon	25 kW	90	Pa
	35 kW	90	Pa
Füstök túlmelegedése	25 kW	93	°C
	35 kW	98	°C
Maximális CO ₂ újrake- ringés a beszívó cső- vekben	25 kW	0,95	%
	35 kW	0,95	%

83 C. TÍPUS (5.11. ábra).

Az a kazán, amelyik ilyen típusú elvezetőt telepítet, kívülről szívjon be égéshez szükséges levegőt és a füstöt egyéni vagy közös, erre a célra tervezett kazánba ürítse.

C83



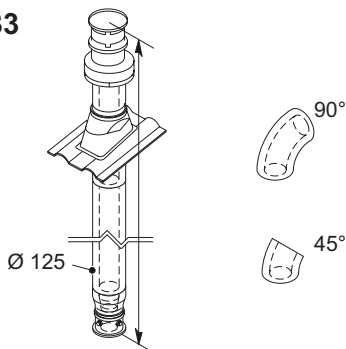
5.11. ábra

Fali füstelvezető készlet (5.12. ábra)

Közös tengelyű csatorna Ø 80/125 mm, 0,96 m-es névleges magassággal.

Ez a készlet lehetővé teszi, hogy közvetlenül a tetőn keresztül vezessen el.

C33



5.12. ábra

A maximális magasság eléréséhez hosszabbítók is vannak.

A max. magassága hosszabbítókkal 10 m.

Közös tengelyű Ø 80/125 mm, 90°-os és 45°-os idomok is vannak, amelyek csökkentik a csatornák maximális teljes hosszát:

45°-os idomban veszteség	0,5 m
90°-os idomban veszteség	1 m

B_{23P} TÍPUS (5.13. ábra)

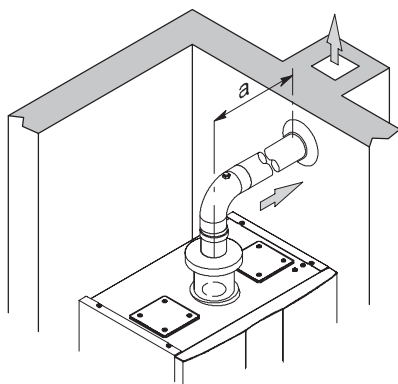
Ez a típusú füstelvezető égéshez szükséges levegőt szív el a helyiségben, amelybe a kazánt tele-

pítették, az égéstermékek elvezetését kívülre, a fal vagy a kazán felé is tervezheti.

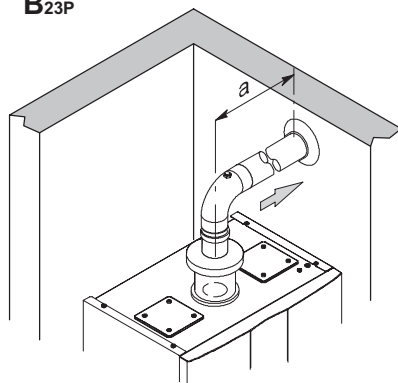


Abban a helyiségben, ahol a kazánt telepítette, hozzon létre megfelelő légelszívót az égéshez szükséges levegő és a környezeti szellőztetés aránya érdekében.

A helyes működéshez, a minimálisan szükséges levegőcsere legyen 2 m³/h hőhozamnyi kW-onként.



B_{23P}



5.13. ábra

A csövek minimális hossza ne legyen 0,5 méternél rövidebb, míg a max. létrehozható **A + B** szakaszok összege a leghosszabb a hosszabbítókkal együtt ne legyen 40 méternél hosszabb.

Ø 80 mm, 90°-os és 45°-os idomok is vannak, amelyek csökkentik a csatornák maximális teljes hosszát:

45°-os idomban veszteség	0,9 m
90°-os idomban veszteség	1,65 m

5.9 Húzó csővégek elhelyezése

A húzócsővégek előírásai:

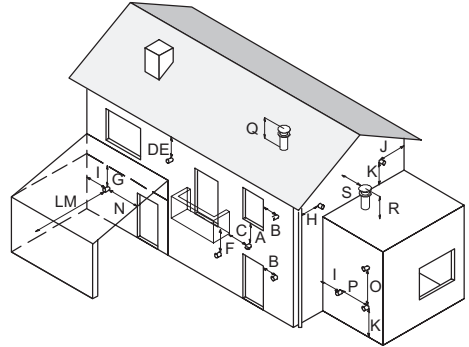
- legyenek az épület kerületi falaira vagy a tetőre helyezve;
- tartsa be a(z) 5.14. ábra minimális távolságait és esetlegesen érvényes nemzeti és helyi érvényben lévő szabványokat.

A csővég helyzete

	mm
A Ablak vagy egyéb nyílás alatt	600
B Ablak vagy ajtó mellett	400
B Levegőztető-, vagy szellőzőnyílás mellett	600
C Balkon oldalán	1000
D Csatorna vagy elvezetőcsövek alatt	300
E Koronázó párkány alatt	300
F Balkonok alatt	300
G Garázs tető alatt	Nem
H Függőleges ürítésű elvezetőcsövektől	300
I Belső sarkoktól	300
J Külső sarkoktól	300
K A talajtól vagy egyéb bejárható szinttől	2200
L Frontális területről kilátással nyílások nélkül	2000
M Frontális nyílásról kilátással	3000
N A garázsban nyílásról	Nem
O Két csővég között függőlegesen ugyanazon a falon	1500
P Két csővég között vízszintesen ugyanazon a falon	1000
Q 30°-os vagy annál kisebb hajlású tető rétege fölé *	350

Q 30°-osnál nagyobb hajlású tető rétege fölé *	600
R Tetőszint fölé *	300
S Egy falról *	600
S Két sarkos falról *	1000

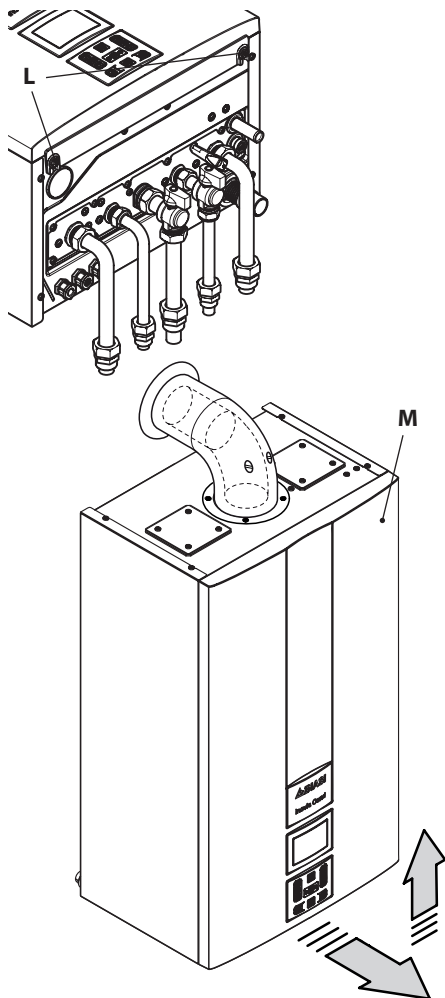
* Tetős csővég



5.14. ábra

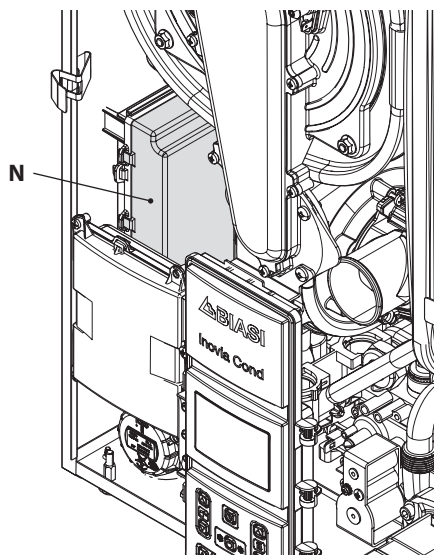
5.10 Elektromos csatlakozás

- Hajtsa ki a(z) **L** csavarokat és távolítsa el az elülső panelt **M** maga felé húzva, majd felfelé tolva, hogy a felső helyéről megszabadítsa 5.15. ábra.



5.15. ábra

- Keresse meg a kapocsleéc fedő fedelet **N** (5.16. ábra) és nyissa ki.



5.16. ábra

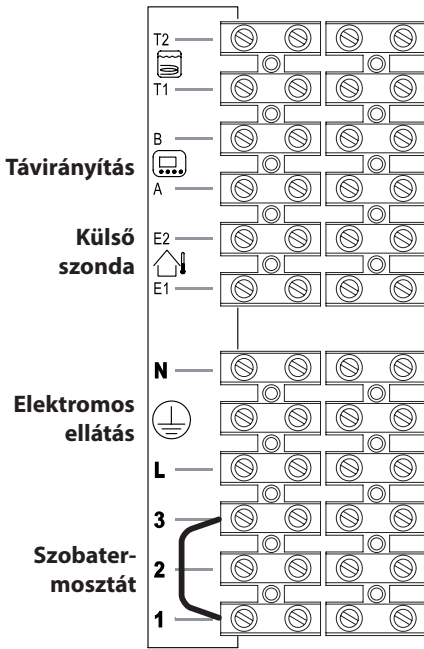
Csatlakozás elektromos ellátóhálózathoz

- Csatlakoztassa a többpólusú kapcsolóból érkező elektromos ellátóvezetékét a kazán elektromos ellátókapocsleécéhez 5.17. ábra, tartsa be a feszültség (barna szál) és semleges (kék szál) megfelelőségét.
- Csatlakoztassa a föld vezetékét (sárga/zöld) hatékony földhöz.



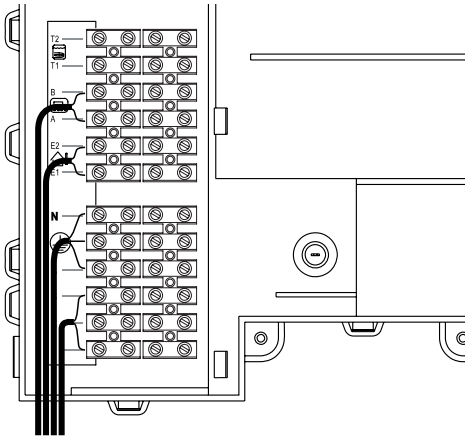
A földszál legyen hosszabb a többi elektromos ellátóvezetéknél.

A berendezés szála és elektromos ellátóvezetéke ne legyen 0,75 mm²-nél rövidebb, a meleg vagy vágó részekről legyen távol és egyébként is tartsa be az érvényben lévő műszaki szabványokat.



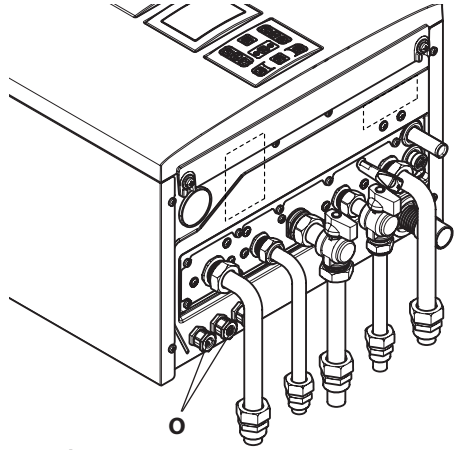
5.17. ábra

A kazán valamint a környezeti termosztát elektromos ellátószálainak vezetékének és szálainak útvonala kövesse a 5.18. ábra jelölt útvonalat.



5.18. ábra

Eressze ki a kazánból a vezetékeket megfelelő tömszelencékkel O (5.19. ábra).



5.19. ábra

5.11 Szobatermosztát vagy zónaszelep csatlakozás

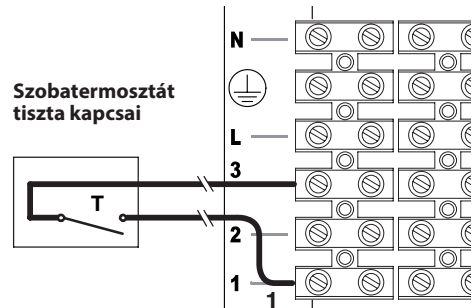
A szobatermosztát csatlakozáshoz használjon a 5.17. ábra látható kapcsokat.

Bármilyen típusú szobatermosztátot csatlakoztathat, az „1 és 3” közt lévő hidat szüntesse meg.

A szobatermosztát elektromos vezetőit az „1 és 3” közé helyezze be a(z) 5.20. ábra szerint.



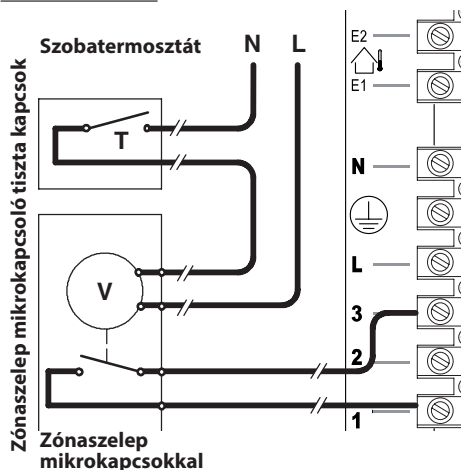
Ügyeljen arra, hogy ne csatlakoztassa a feszültség alatt lévő vezetékeket az „1 és 3” kapcsokhoz.



5.20. ábra

A termosztát legyen II szigetelési osztályú (□) vagy legyen helyesen földelve.

Szobatermosztát által vezérelt zónaszelepek csatlakoztatása



5.21. ábra

A zónaszelepek csatlakoztatásához használjon a(z) 5.17. ábra és 5.18. ábra ábrákon jelölt szobatermosztát kapcsokat. A zónaszelep mikrokapcsolója kapcsolatainak elektromos vezetőit a szobatermosztát kapocslécének „1 és 3” kapcsai közé helyezze be, mint a(z) 5.18. ábra.

Az „1 és 3” közti elektromos hidat szüntesse meg.



Ügyeljen arra, hogy ne csatlakoztassa a feszültség alatt lévő vezetékeket az „1 és 3” kapcsokhoz.

A kazán valamint a környezeti termosztát elektromos ellátószálainak vezetékének és szálainak útvonala kövesse a 5.18. ábra jelölt útvonalat. Eressze ki a kazánból a vezetékeket megfelelő tömszelencékkel O (5.19. ábra).

Távírányító által vezérelt zónaszelep csatlakozása

Ha egy zónaszelepet a kiegészítő kártya és a táv-

írányító megfelelő kapcsaihoz csatlakoztat, akkor ezt a területet távírányítással is ellenőrizheti.

Ezen kívül, ha a területen van másik szobatermosztáttal vezérelt zóna, akkor a két zónát eltérő előremenő hőmérséklettel is szabályozhatja.

Ehhez a beállításhoz lépjen a programozásba (töltse be a bemeneti szekvenciát), a különböző paramétereket csúsztassa egymás között a(z) 18 vagy 19 (5.23. ábra) gombokkal, amíg az LCD-n megjelennek a **P04** és a paraméter értéke, a „04 paraméter” bemenetét jelezve (5.22. ábra).

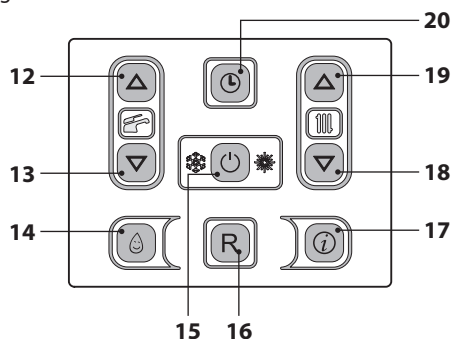


5.22. ábra

A(z) 12 vagy 13 gombokkal a paramétert **00** és **01** között módosíthatja, hogy a fűtőberendezés előremenő hőmérsékletei között módosíthatson.

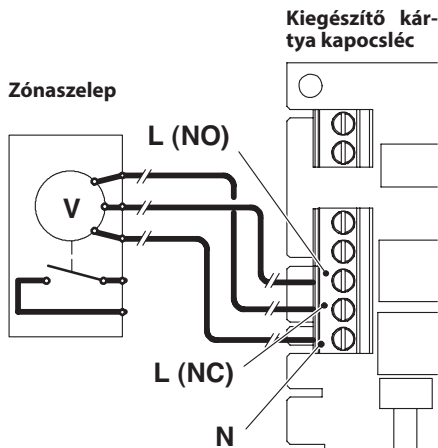
A(z) 15 gomb megnyomásával a beadott értéket erősítheti meg.

Ha a módosított érték megerősítése nélkül szeretne kilépni, akkor nyomja meg a 18 vagy 19 gombot.



5.23. ábra

A zónaszelep csatlakoztatásához használja a kiegészítő kártya **N** (közös semleges), **L (NO)** 230V ~ vezető (a szelep megnyitja a fűtőberendezést), **L (NC)** 230V ~ vezető (a szelep bezárja a fűtőberendezést) kapcsait 5.24. ábra.



5.24. ábra

A távoli csatlakozáshoz használjon a 5.25. ábra látható kapcsokat.

5.12 Külső hőmérsékletszonda telepítése (opcionális)

A külső szondát az épület külső falára kell telepíteni, kerülve:

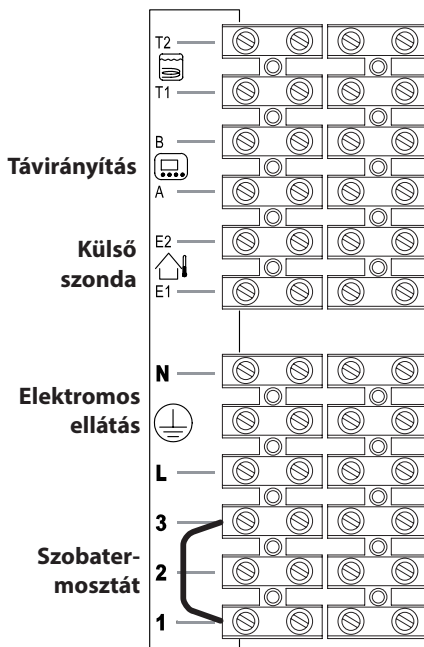
- A közvetlen napsugarak miatti sugárzást.
- Nedves falakat vagy penészképződést.
- A ventilátorok, elvezetőnyílások vagy kémények közelébe telepítést.

5.13 A kazán és a külső szonda elektromos csatlakoztatása

A külső szonda kazánhoz csatlakoztatásához használjon 0,5 mm²-nél nem kisebb szakaszú elektromos vezetőket.

A külső szonda kazánhoz csatlakoztatására való elektromos vezetők a hálózati feszültségektől (230 V) eltérő csatornában fussanak, mivel alacsony biztonsági feszültséggel ellátottak és a maximális hosszúságuk ne legyen 20 méternél nagyobb.

A külső szonda csatlakozáshoz használjon a(z) 5.25. ábra látható kapcsokat.



5.25. ábra

A külső szonda csatlakozó száalai kövessék a(z) 5.18. ábra látható útvonalat.

Eressze ki a kazánból a vezetékeket megfelelő tömszelencékkel **O** (5.19. ábra).

5.14 Távoli elektromos csatlakozás (opcionális)

A távoli csatlakozáshoz használjon a 5.25. ábra látható kapcsokat.

A kazánhoz vezető távoli csatlakozáshoz lásd a TÁVIRÁNYÍTÓ kézikönyvét is.

A szobatermosztát kapocslelben csatlakoztatott elektromos hidat az „1 és 3” kapcsok között ne távolítsa el 5.25. ábra.

A távirányító vezeték kövesse a(z) 5.18. ábra látható útvonalat.

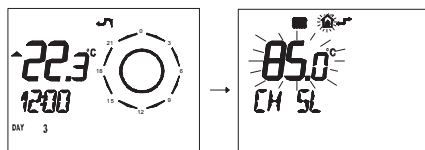
Eressze ki a kazánból a vezetékeket megfelelő tömszelencékkel **O** (5.19. ábra).

5.15 Működés engedélyezése külső szondával távirányítással

Engedélyezze a működésben lévő kazánt külső szondával.

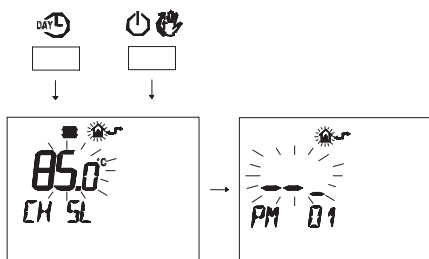
A TÁVIRÁNYÍTÓ programozásával (ha telepíteték) engedélyezheti a működését.

- Nyomja meg a  gombot több, mint 3 másodpercre, hogy **INFO** módba lépessen.



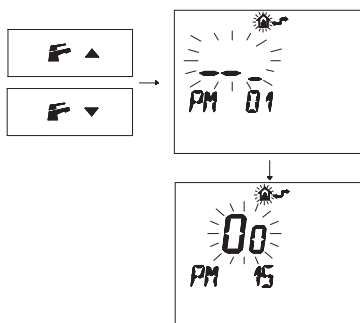
5.26. ábra

Nyomja meg egyszerre a  és  gombokat, hogy belépjen az áttetsző programozásba (5.27. ábra)



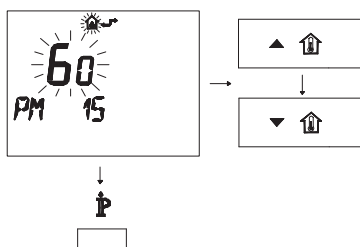
5.27. ábra

- Nyomja meg a(z)  vagy  gombokat a „PM15” programozásának megjelenítéséhez, a külső szonda bekapcsolásához (5.28. ábra).



5.28. ábra

- Módosítsa a BEÁLLÍTÁST a(z)  vagy  gombokkal, amíg a **60 beállítása** megjelenik, várja meg, amíg a programozott szám villogni kezd (5.29. ábra)



5.29. ábra

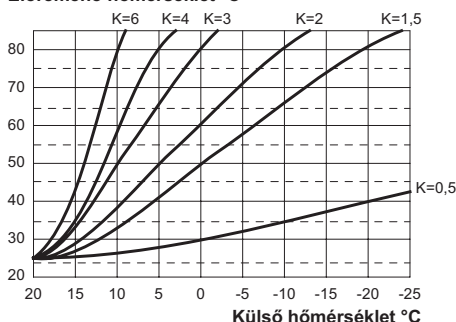
- A programozásból a  gomb megnyomásával léphet ki.

5.16 A külső szonda K együtttható beállítása

A kazánt nullával egyenlő K együttthatóval állították be, nem csatlakoztatott szondával működő kazánhoz.

Ha a kazánhoz **NEM CSATLAKOZTATOTT** távirányítót (opcionális), akkor olvassa le a(z) 5.30. ábra.

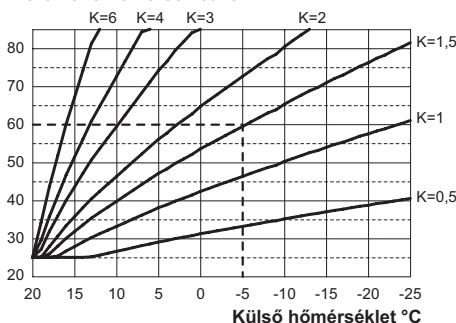
Előremenő hőmérséklet °C



5.30. ábra

Ha a kazánhoz **CSATLAKOZTATOTT** távirányítót (opcionális), akkor olvassa le a(z) 5.31. ábra. Ebben az esetben a K együttható beállítását távról is elvégezheti.

Előremenő hőmérséklet °C



5.31. ábra

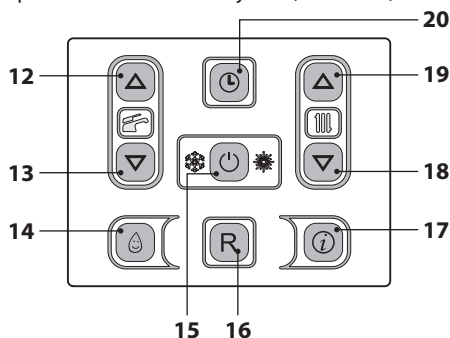
A K együttható egy olyan paraméter, amely növeli vagy csökkenti a kazán előremenő hőmérsékletét, a külső hőmérséklet változásától függően. Ha külső szondát telepít, akkor ezt a paramétert a fűtőberendezés teljesítménye alapján állítsa be, hogy optimalizálja az előremenő hőmérsékletet (5.31. ábra).

Pl. 60°C-os fűtőberendezés előremenő hőmérsékletéhez, külső -5°C-os hőmérséklettel a K együtthatót állítsa 1,5 értékre (szaggatott vonal a(z) 5.31. ábra).

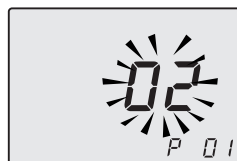
A K együttható beállítási szekvenciája

- A „programozási módba” lépéshez nyomja meg

10 másodpercre a 15 - 18 - 19 (5.32. ábra) gombokat egyszerre, amíg az LCD-n megjelennek a **P01** betűk és a paraméter értéke, amelyek a „01 paraméter” bemenetét jelzik (5.33. ábra).

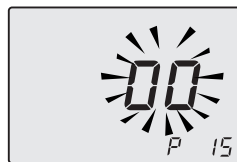


5.32. ábra



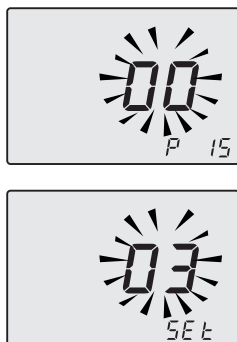
5.33. ábra

- A(z) 18 vagy 19 gombokkal lépkedhet a paraméterek között, amíg az LCD-n megjelenik a **P15** betű és a paraméter értéke, amely a „15 paraméter” bemenetét jelzi (5.34. ábra).



5.34. ábra

- A(z) 12 vagy 13 gombokkal módosíthatja a 15 paramétert minimum **01** és maximum **60** között a K együttható által kiválasztott görbe alapján 5.31. ábra (a kijelzőn olvasható érték megfelel a K együttható tizedes értékének). A kijelzőn a **P15 - SET** (5.35. ábra) feliratok váltakoznak.

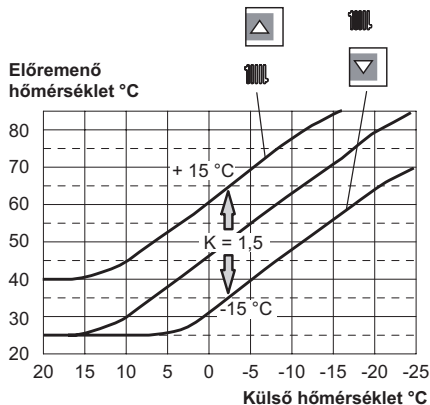


5.35. ábra

- A 15 (5.32. ábra) gomb megnyomásával a beadott értéket erősítheti meg.
- Ha a módosított érték megerősítése nélkül szeretne kilépni, akkor nyomja meg a 18 vagy 19 gombot.
- A „programozási módból” automatikusan is kiléphet 15 perc után vagy az ellátás leválasztásával.

Ekkor a berendezés előremenő hőmérséklete követi a beállított K együtthatóval fennálló kapcsolatot.

Ha a környezeti hőmérséklet nem kellemes, akkor növelheti a fűtőberendezés előremenő hőmérsékletét $\pm 15^\circ\text{C}$ -al a 18 (csökkentés) és 19 (növelés) (5.32. ábra) gombokkal.



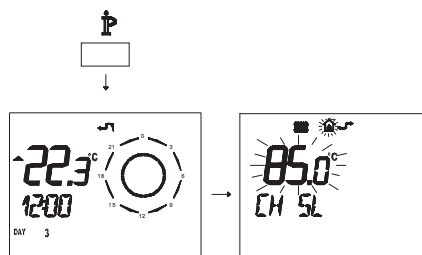
5.36. ábra

A hőmérséklet haladása a végrehajtott beállítások módosítása után a(z) 18 és 19 gombokkal történik **K 1,5** esetén, a(z) 5.36. ábra szerint.

A K együttható beállítási szekvenciája csatlakozó távirányítóval

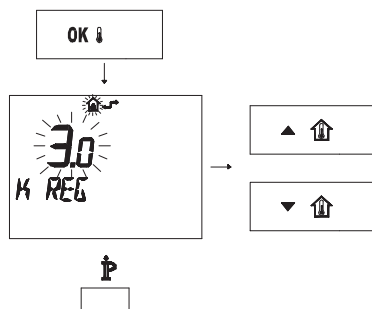
A TÁVIRÁNYÍTÓ programozásával kiválaszthatja a K együttható beállítását.

- Helyezze elektromos ellátás alá a kazánt, a telepítés szerint előírt bipoláris kapcsolóval.
- Nyomja meg a **P** gombot több, mint 3 másodpercre, hogy **INFO** (5.37. ábra) módba léphesen.



5.37. ábra

Nyomja meg a(z) **OK** gombot, hogy aktiválja a **K REG** (5.38. ábra) ablakot.



5.38. ábra

A(z) **▲** **⬆** és **▼** **⬆** gombokkal módosíthatja az értéket.

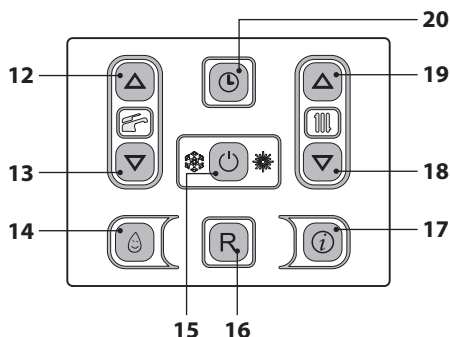
Nyomja meg a(z) **P** gombot, hogy kiléphessen a(z) **INFO** módból (5.38. ábra).

5.17 A szivattyú utólagos keringés beállítása

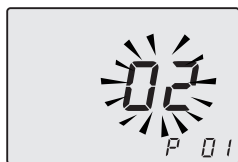
A szivattyú, melegítési ciklusban utólagos keringésre van beállítva kb. egy percen keresztül minden egyes kért hő végén.

Ez az idő minimum nulla és maximum négy perc között változhat a programozástól függően, legyen az a vezérlőpanel vagy a távirányító.

- A „programozási módba” lépéshez nyomja meg 10 másodpercre a 15 - 18 - 19 (5.39. ábra) gombokat egyszerre, amíg az LCD-n megjelennek a **P01** betűk és a paraméter értéke, amelyek a „01 paraméter” bemenetét jelzik (5.40. ábra).

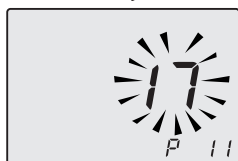


5.39. ábra



5.40. ábra

- A(z) 18 vagy 19 gombokkal lépkedhet a paraméterek között, amíg az LCD-n megjelenik a **P11** betű és a paraméter értéke, amely a „11 paraméter” bemenetét jelzi (5.41. ábra).



5.41. ábra

- A(z) 12 vagy 13 gombokkal módosíthatja a 11 paramétert **00=0** másodperc és **99=255** másodperc között (a képernyőn minden egyes egységnyi növelés vagy csökkentés 2,5 másodpercrek felel meg). Pl. 17=42 másodperc.
- A kijelzőn a **P11 - SEt** (5.42. ábra) feliratok váltakoznak.

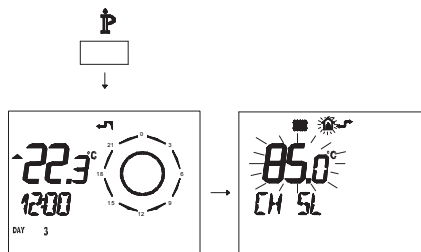


5.42. ábra

- A 15 (5.39. ábra) gomb megnyomásával a beadott értéket erősítheti meg.
- Ha a módosított érték megerősítése nélkül szeretne kilépni, akkor nyomja meg a 18 vagy 19 gombot.
- A „programozási módból” automatikusan is kiléphet 15 perc után vagy az ellátás leválasztásával.

programozás TÁVIRÁNYÍTÓVAL

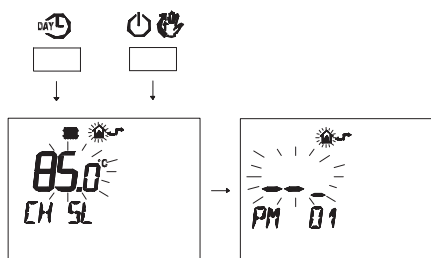
- Nyomja meg a **P** gombot több, mint 3 másodpercre, hogy **INFO** (5.43. ábra) módba lépessen.



5.43. ábra

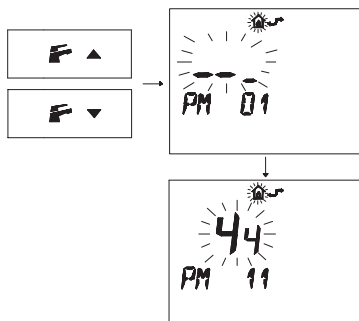
- Nyomja meg egyszerre a **DAY** és **ON** gombokat, hogy belépjen az áttetsző programzásba

(5.44. ábra).



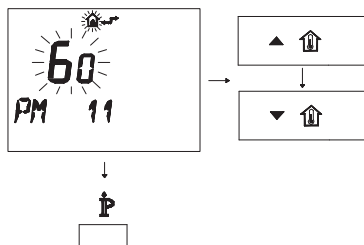
5.44. ábra

- Nyomja meg a(z) vagy gombokat a szivattyú keringés utáni „PM11” programozásának megjelenítéséhez (5.45. ábra).



5.45. ábra

- A programozott SET módosításához nyomja meg a vagy gombot és várja meg, hogy a programozott szám villogni kezdjen (5.46. ábra). Minden növelő vagy csökkentő lépés 1 másodpercnek felel meg.



5.46. ábra

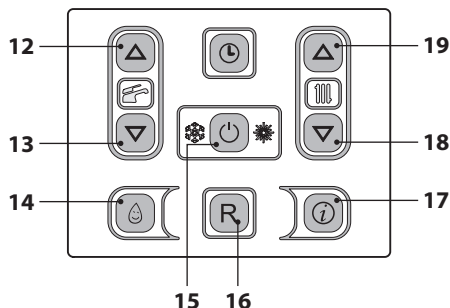
- A programozásból a gomb megnyomásával léphet ki.

5.18 Az újra bekapcsolási frekvencia kiválasztása

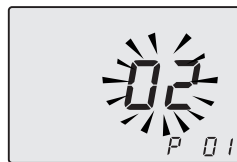
Amikor a kazán fűtésben működik bekapcsolt/ki-kapcsolt normál üzemben, akkor a minimális idő két bekapcsolás között három percre lett állítva (újra bekapcsolási frekvencia).

Ez az idő minimum nulla és maximum nyolc és fél perc között változhat a programozástól függően, legyen az a vezérlőpanel vagy a távirányító.

- A „programozási módba” lépéshez nyomja meg 10 másodpercre a 15 - 18 - 19 (5.47. ábra) gombokat egyszerre, amíg az LCD-n megjelennek a **P01** betűk, amelyek a „01 paraméter” bemenét jelzik (5.48. ábra).

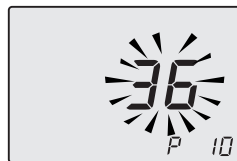


5.47. ábra



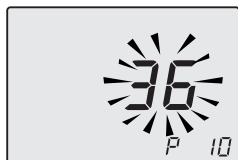
5.48. ábra

- A(z) 18 vagy 19 gombokkal lépkedhet a paraméterek között, amíg az LCD-n megjelenik a **P10** betű és a paraméter értéke, amely a „10 paraméter” bemenetet jelzi (5.49. ábra).



5.49. ábra

- A(z) 12 vagy 13 gombokkal módosíthatja a 10 paramétert **00=0** másodperc és **100=510** másodperc között (a képernyőn minden egyes egységnyi növelés vagy csökkentés 5 másodpercnek felel meg). Pl. 36=180 másodperc. A kijelzőn a **P10 - SEt** (5.50. ábra) feliratok változnak.



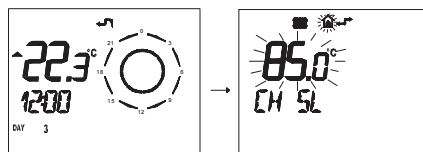
5.50. ábra

- A 15 (5.47. ábra) gomb megnyomásával a beadott értéket erősítheti meg.
- Ha a módosított érték megerősítése nélkül szeretne kilépni, akkor nyomja meg a 18 vagy 19 gombot.
- A „programozási módból” automatikusan is kiléphet 15 perc után vagy az ellátás leválasztásával.

programozás TÁVIRÁNYÍTÓVAL

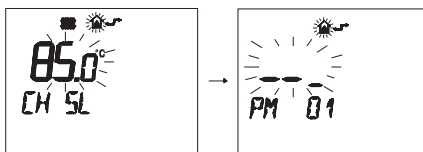
A TÁVIRÁNYÍTÓ programozásával kiválaszthat egy minimális időt két bekapcsolás között, amikor a kazán fűtéssel működik normális módban bekapcsolva/kikapcsolva.

- Nyomja meg a **P** gombot több, mint 3 másodpercre, hogy **INFO** (5.51. ábra) módba léphesen.



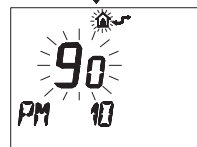
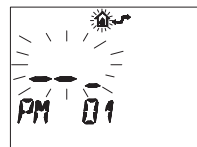
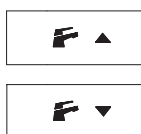
5.51. ábra

- Nyomja meg egyszerre a **DAY** és **ON/OFF** gombokat, hogy belépjen az áttetsző programozásba (5.52. ábra).



5.52. ábra

- Nyomja meg a(z) **F** **▲** vagy **F** **▼** gombokat a bekapcsolási frekvencia „**PM10**” programozásának megjelenítéséhez (5.53. ábra).



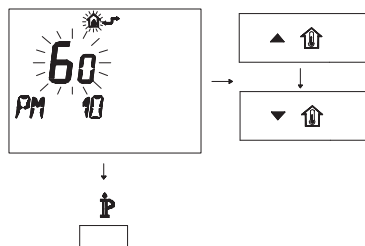
5.53. ábra

A(z) 5.53. ábra **90** programozott BEÁLLÍTÁS jelenik meg, amely megfelel kb. 3 perces újrabekapcsolásnak.

A szabályozási mező 0 és 8 és fél perc közötti. Minden növelő vagy csökkentő lépés 2 másod-

percnél felel meg.

- A programozott SET módosításához nyomja meg a ▲🏠 vagy ▼🏠 gombot és várja meg, hogy a programozott szám villogni kezdjen (5.54. ábra).



5.54. ábra

- A programozásból a **P** gomb megnyomásával léphet ki.

SZOLGÁLTATÁS ELŐKÉSZÍTÉSE

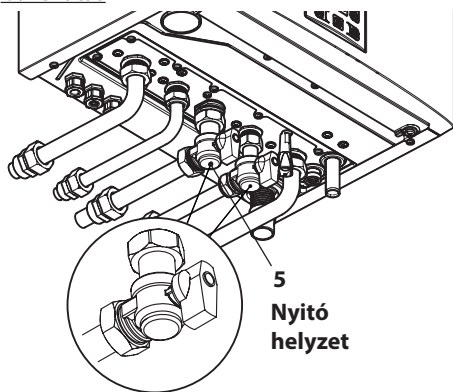
6 SZOLGÁLTATÁS ELŐKÉSZÍTÉSE

6.1 Figyelmeztetések

Az alábbiakban leírt folyamatok elvégzése előtt ellenőrizze, hogy a telepítés szerinti bipoláris kapcsoló zárt helyzetben legyen.

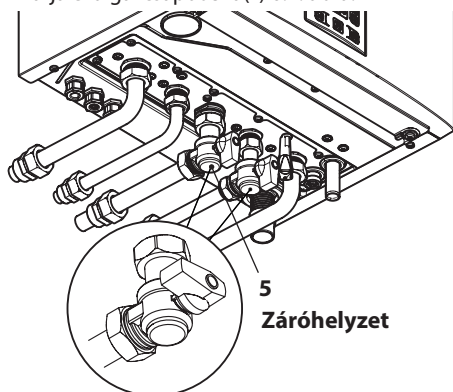
6.2 Folyamatok sorrendje

Gázellátás



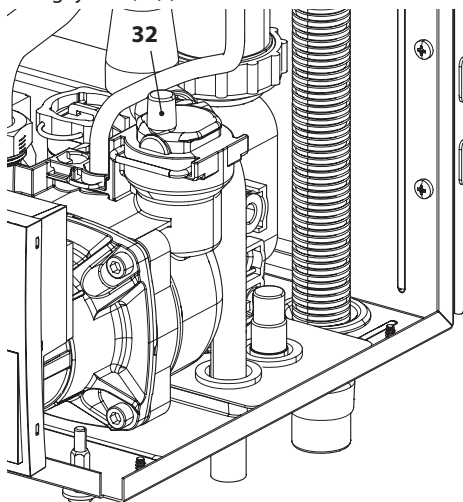
6.1. ábra

- Nyissa ki a gázkapocs és a kazán csapot 5 a(z) 6.1. ábra.
- Ellenőrizze szappanos oldattal vagy hasonló termékkel, hogy a gázcső nem szivárog.
- Zárja el a gázcsapot 5 a(z) 6.2. ábra.



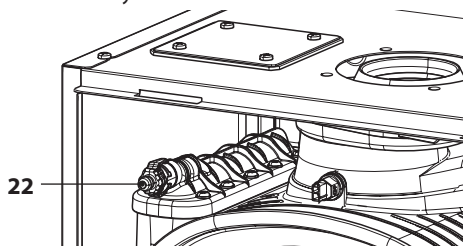
6.2. ábra

- Vegye le a karosszéria frontális paneljét, lásd: „Karosszéria panelek szétszerelése” szakasz a(z) 66. oldalon.
- Nyissa ki a telepítés szerinti vízcsapokat.
- Nyisson ki egy vagy több meleg vizes csapot, hogy légtelenítse a tömlőket.
- Csavarja fel az automatikus légnyílási szelep dugóját 32, a(z) 6.3. ábra.



6.3. ábra

- Az elsődleges kondenzhőcserélő légtelenítő csövének meglazítása előtt 22 a(z) 6.4. ábra. csatlakoztasson egy kiürítő csövet a gumitartóhoz a kifolyó víz elvezetéséhez.



6.4. ábra

- Nyissa ki a radiátor csapokat.
- Töltse fel a fűtőberendezést, lásd: „Melegítő kör feltöltése” szakasz a(z) 20. oldalon és zárja el az elsődleges kondenzhőcserélő légtelenítő csövét, 22, lásd: 6.4. ábra amikor ez utóbbin

SZOLGÁLTATÁS ELŐKÉSZÍTÉSE

elkezd kifolyni a víz.

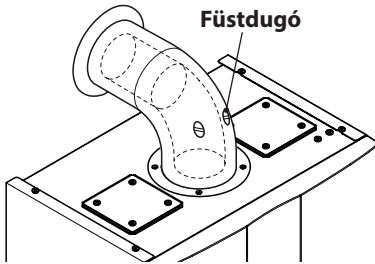
Vegye le a kifolyó csöveket.

- Légtelenítse a radiátorokat és a telepítés különböző pontjait, majd zárja el az esetleges légtelenítő kézi berendezéseket.
- Fejezze be a fűtőberendezés feltöltését.
A telepítés légtelenítését, csakúgy, mint a szivattyú légtelenítését többször ismételje meg.



Töltse fel a kondenzátum elvezető szifont kb. fél liter vízzel, hogy elkerülje, hogy az első begyújtáskor füst lépjen ki.

Ehhez a folyamathoz a füstelvezetőre helyezett dugót is használhatja (6.5. ábra).



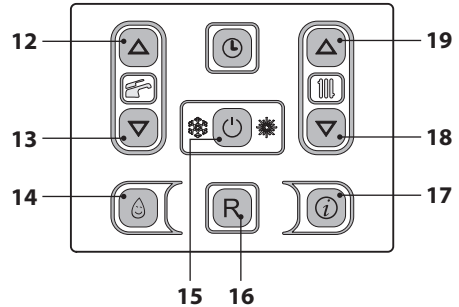
6.5. ábra

- Szerelje fel a karosszéria frontális paneljét.
- Helyezze elektromos ellátás alá a kazánt, a telepítés szerinti bipoláris kapcsolóval. Az LCD a(z) — — — — (6.6. ábra) szimbólumot jeleníti meg.



6.6. ábra

- Tartsa lenyomva 2 másodpercig a 15 gombot, amíg a képernyőn megjelenik a  és  (6.7. ábra szimbólumok egyike.



6.7. ábra

Az LCD a kazán hőmérsékletét (elsődleges kör) és a(z)  és  szimbólumokat jeleníti meg.



6.8. ábra

- Nyissa meg a gázcsapot
- Ellenőrizze, hogy a szobatermosztát „hőigénylés” pozícióban legyen.
- Ellenőrizze a kazán helyes működését és hogy a HMV és fűtés működésben van.
- Ellenőrizze a nyomást és a gázhozamot, a kézikönyv „GÁZSZABÁLYOZÁS ELLENŐRZÉSE” szakasz a(z) 58. oldalon szakasza szerint.
- Ellenőrizze, hogy a működés alatti kondenzvíz megtöltse a szifont és a rendszeresen ürítsen a kiürítő berendezés tömlőbe.
- Kapcsolja ki a kazánt a 15 (6.7. ábra) gomb 2 másodpercre lenyomva tartásával, amíg az LCD-n megjelenik a — — — — (6.6. ábra) szimbólum.
- Mutassa meg a felhasználónak a berendezés helyes használatát és a következő folyamatokat:
 - bekapcsolás
 - kikapcsolás
 - szabályozás

A felhasználó kötelessége a teljes dokumentáció megőrzése és kéznél tartása a tanulmányozáshoz.

7 GÁZSZABÁLYOZÁS ELLENŐRZÉSE

7.1 Figyelmeztetések



Minden gáznyomás mérés után zárja le a használt nyomásdugókat.

Minden gázszabályozó folyamat után zárja le a szelepszabályozó közegeket.



Figyelem, égésveszély.

Ebben a szakaszban leírt folyamatok alatt a kazán feszültség alatt van.

Ne érintse meg az elektromos részt.

7.2 Folyamatok és gáz beállítás

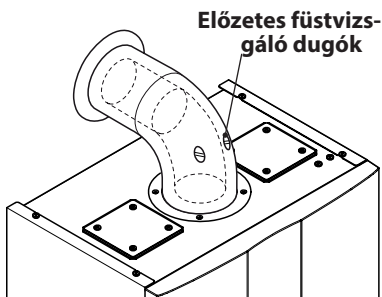
- Vegye le a kazán karosszéria frontális paneljét, lásd: „Karosszéria panelek szétszerelése” szakasz a(z) 66. oldalon.

Hálózati nyomás ellenőrzése

- Kikapcsolt kazán mellett (üzemen kívül) ellenőrizze a tápnyomást a(z) 35 dugóval a(z) 7.5. ábra és hasonlítsa össze a leolvasott értéket a(z) 28 oldalon látható „Műszaki adatok” szakaszban olvasható Gázellátó nyomás értékeivel.
- Jól zárja le a nyomásdugót 35, lásd: 7.5. ábra.

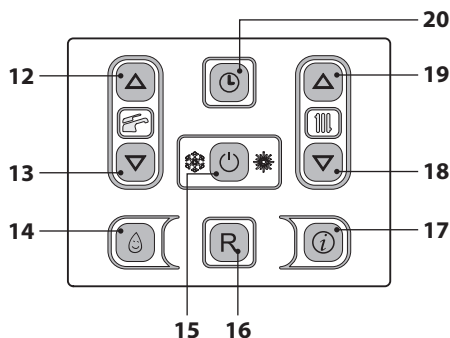
Az égőfej minimális nyomásának ellenőrzése

- A kazán gőzkibocsátóra szerelt füstvizsgáló dugóhoz csatlakoztasson egy füstvizsgálót 7.1. ábra.

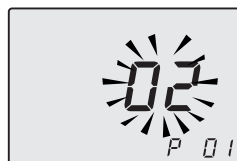


7.1. ábra

- A „programozási módba” lépéshez nyomja meg 10 másodpercre a 15 - 18 - 19 (7.2. ábra) gombokat egyszerre, amíg az LCD-n megjelennek a **P01** betűk és a paraméter értéke, amelyek a „01 paraméter” bemenetét jelzik (7.3. ábra).



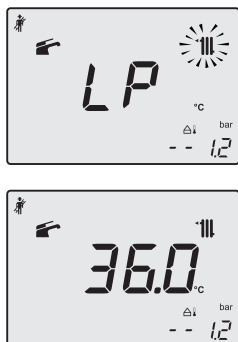
7.2. ábra



7.3. ábra

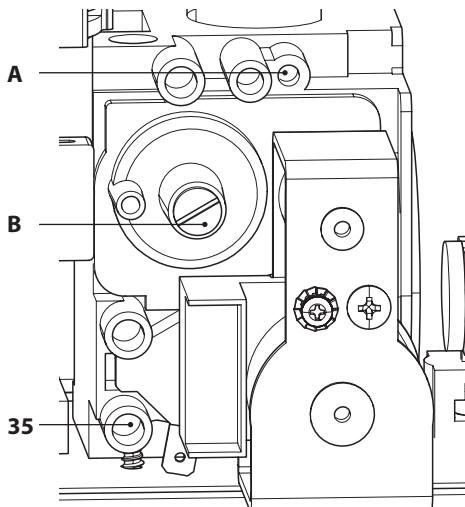
- Egyszerre nyomja le a(z) 18 és 19 (7.2. ábra) gombokat, hogy a „minimális teljesítménnyel aktív kéményseprő HMV-ben” funkcióba lépjen. A képernyőn megjelenik az **LP** és a kazán elsődleges hőcserélőjének hőmérséklete (7.4. ábra).

GÁZSZABÁLYOZÁS ELLENŐRZÉSE



7.4. ábra

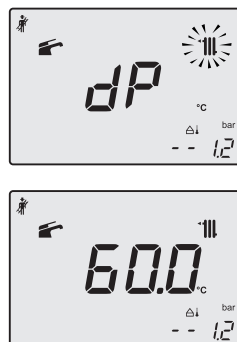
- Ellenőrizze, hogy a szobatermosztát „hőigénylés” pozícióban legyen.
- A csapok megnyitásával vegyen elegendő mennyiségű meleg HMV-t.
- Hasonlítsa össze a füstérzékelőn leolvasott **CO₂** értéket a „HMV adatok” táblázatban olvasható értékekkel és a **CO₂ a Q.min.** értékekkel a(z) 28 (M260.2025 SM/T modell) és a(z) 32 (M260.3035 SM/T modell) oldalakon látható „Műszaki adatokkal”.
- A kazán **CO₂** értékének tarázásához (gáznyomás az égőfejen) teljesen hajtsa ki a sárgaréz védődugót **B** és a Ø 4 mm-es alsó imbuszcsavart 7.5. ábra, az óramutató járásával meggyező irányba forgatásával a **CO₂** érték nő.



7.5. ábra

Az égőfej maximális nyomásának ellenőrzése

- A(z) 18 vagy 19 (7.2. ábra) gombokat **dP** állapotig nyomja (aktív kéményseprő maximális HMV-ben), akkor a képernyőn változva megjelenik a **dP** és a kazán elsődleges hőcserélő hőmérséklete (7.6. ábra).



7.6. ábra

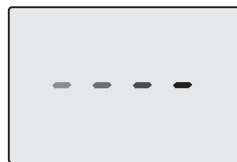
- Hasonlítsa össze a füstérzékelőn leolvasott **CO₂** értéket és a **CO₂ a Q.nom** értéket, amely a(z) 28 (M260.2025 SM/T modell) és a(z) 32 (M260.3035 SM/T modell) oldalakon a „HMV adatok” táblázatban, a „Műszaki adatok” szakaszban olvasható.

- Ha a két adat nem egyezik meg, akkor a gáz-szelep RQ maximális szabályozó csavarral (A, lásd: 7.5. ábra) tarazza a CO_2 értéket a(z) 28 (M260.2025 SM/T modell) és a(z) 32 (M260.3035 SM/T modell) oldalakon a „HMV adatok” táblázatban, a „Műszaki adatok” szakaszban olvasható adatokra. Az óramutató járásával megegyező irányba forgatva a CO_2 érték csökken.
- A(z) 18 vagy (7.2. ábra) gombot **LP** állapotig nyomva (aktív kéményseprő minimális HMV-ben), akkor a képernyőn váltakozva megjelenik a **LP** és a kazán elsődleges hőcserélő hőmérséklete. (7.7. ábra).



7.7. ábra

- Ellenőrizze, hogy a CO_2 **Q min.** érték ne legyen a „HMV adatok” táblázatban olvasható értékeken és a CO_2 **a Q.min.** értékeken kívüli a(z) oldal 28 (M260.2025 SM/T modell) és a(z) 32 (M260.3035 SM/T modell) oldalakon látható „Műszaki adatok” szerint.
- Zárja el a HMV csapokat.
- Kapcsolja ki a kazánt a 15 (7.2. ábra) gomb 2 másodpercre lenyomva tartásával, amíg az LCD-n megjelenik a - - - - (7.8. ábra) szimbólum.



7.8. ábra

Az égőfej maximális és minimális nyomásellenőrzési folyamatai alatt ellenőrizze a gázhozamot a mérőnél és hasonlítsa össze a gázhozam adatokkal a(z) 28 (M260.2025 SM/T modell) és a(z) 32 (M260.3035 SM/T modell) oldalakon olvasható „Műszaki adatok” szakasszal.

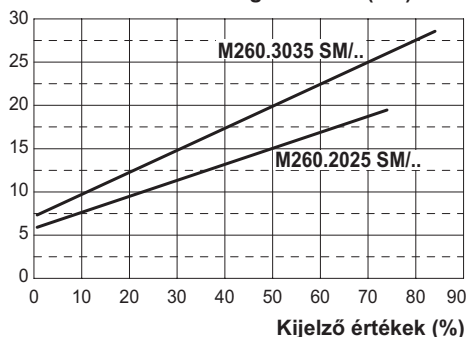
A füstelemző dugók visszazárása.

7.3 A hasznos teljesítmény szabályozása a fűtés függvényében (Range Rating)

A hasznos teljesítmény szabályozása a fűtés során a HMV módtól független.

A(z) 7.9. ábra látható, hogyan változik a kazán hasznos teljesítményt fűtésben a vezérlőkártyán beállított értéktől függően.

Hasznos hozam felmelegedés alatt (kW)

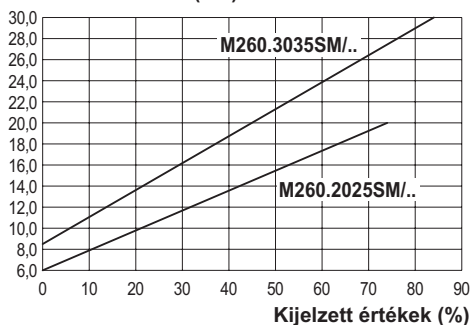


7.9. ábra

A 7.10. ábra látható, hogyan változik a kazán hasznos teljesítménye fűtésben a vezérlő áramkörben beállított értéktől függően.

GÁZSZABÁLYOZÁS ELLENŐRZÉSE

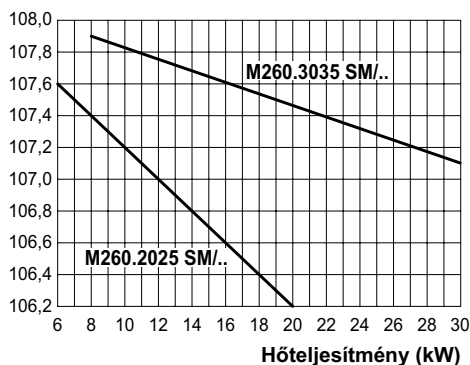
Hőhozam fűtésnél (kW)



7.10. ábra

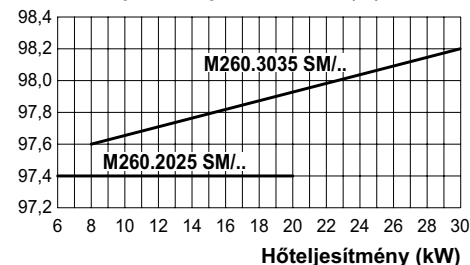
A berendezés kézikönyvében jegyezze fel a tarázott teljesítményértéket és ezen kívül adja meg a hozzátartozó hasznos teljesítmény értéket, lásd az alábbi grafikonokat.

Hasznos teljesítmény 30°/50°C-on (%)



7.11. ábra

Hasznos teljesítmény 60°/80°C-on (%)

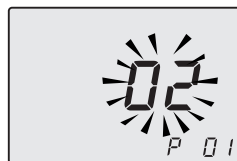


7.12. ábra

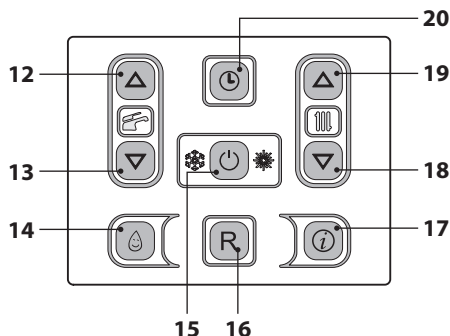
Miután beállította a kívánt teljesítményt (12. paraméter), adja meg a Hőhozam, a Hasznos teljesítmény és a Kazán hatásfok értékét a „Beállítások a vezérlő áramkör csere esetén” táblázatot P12. cellájában.

A hasznos teljesítmény beállítási szekvencia a fűtés függvényében

- A „programozási módba” lépéshez nyomja meg 10 másodpercre a 15 - 18 - 19 (7.14. ábra) gombokat egyszerre, amíg az LCD-n megjelennek a **P01** betűk és a paraméter értéke, amelyek a „01 paraméter” bemenetét jelzik (7.13. ábra).

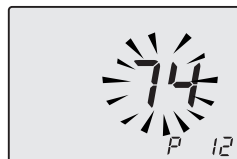


7.13. ábra



7.14. ábra

- A(z) 18 vagy 19 gombokkal lépkedhet a paraméterek között, amíg az LCD-n megjelenik a **P12** betű és a paraméter értéke (74=M260.2025 SM/T vagy 84=M260.3035 SM/T), amely a „12 paraméter” bemenetét jelzi (7.15. ábra).



7.15. ábra

GÁZSZABÁLYOZÁS ELLENŐRZÉSE

- A(z) 12 vagy 13 (7.14. ábra) gombokkal módosíthatja a 12. paraméter értékét (lásd a(z) 7.9. ábra grafikonját, hogy meghatározhassa a helyes értéket a fűtés hasznos teljesítményének függvényében).
- A 15 (7.14. ábra) gomb megnyomásával a beadott értéket erősítheti meg.
- Ha a módosított érték megerősítése nélkül szeretne kilépni, akkor nyomja meg a 18 vagy 19 gombot.
- A „programozási módból” automatikusan is kiléphet 15 perc után vagy az ellátás leválasztásával.

8 GÁZ ÁTALAKÍTÁS

8.1 Figyelmeztetések



A kazán átalakítási folyamatait elérhető típusú gázra Kijelölt Ügyfélszolgálati Központ végezze.

Az elérhető gáztípusra átalakításhoz szükséges alkatrészeket csak eredeti alkatrészekkel cserélje.

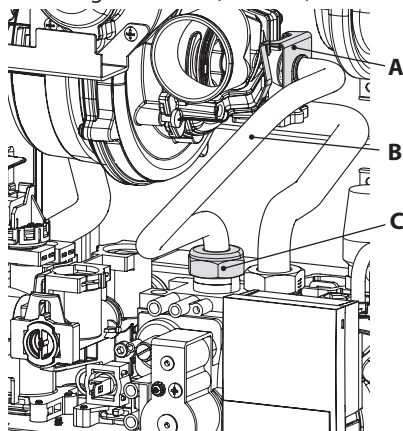
A kazán gázszelep tarázási utasításaihoz olvassa el a(z) „GÁZSZABÁLYOZÁS ELLENŐRZÉSE” szakasz a(z) 58. oldalon szakaszt.

8.2 Folyamatok és gáz beállítás



Ellenőrizze, hogy a kazán gázcsövére szerelt gázcsap el legyen zárva és hogy a berendezés feszültség alatt legyen.

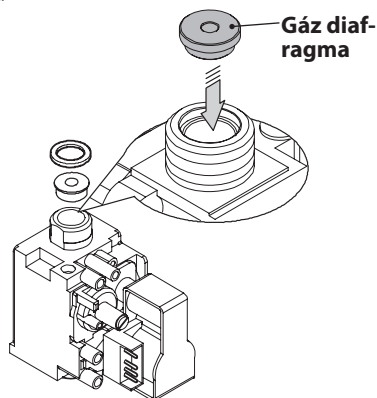
- Vegye le a karosszéria frontális paneljét és forgassa el maga felé a vezérlőpanelt, a(z) „Karbantartás” szakasz a(z) 65. oldalon szakasz szerint.
- Vegye le a villát, **A**, hajtsa ki a tárcsát **C** és húzza ki a gázcsövet **B** (8.1. ábra).



8.1. ábra

- Válta át a gáztípust, cserélje ki megfelelően a gázdiafragmát (8.2. ábra), ehhez olvassa el a(z) 28 (M260.2025 SM/T modell) és a(z)

32 (M260.3035 SM/T modell) oldalakon a „Műszaki adatok” szakaszt.



8.2. ábra



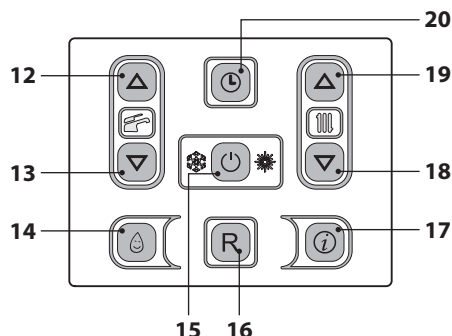
Figyelem: a visszaszereléshez végezze el a folyamatokat ellenkező irányban, figyeljen arra, hogy a tömítést VAGY a gázcsövet ne károsítsa, amikor a csövet bedugja az aerotech-be és végezzen gáztömítési próbát, miután a tárcsát a gázcsőre szorította (8.1. ábra).

A kazánt a gyárban Természetes gázzal működésre állították be (G20).

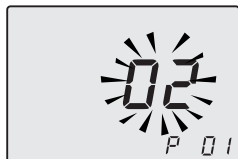
Ha a kazánt **GPL (G30 - G31)** gázzal szeretné működtetni, akkor a következőket tegye:

- A „programozási módba” lépéshez nyomja meg 10 másodpercre a 15 - 18 - 19 (8.3. ábra) gombokat egyszerre, amíg az LCD-n megjelennek a **P01** betűk és a paraméter értéke, amelyek a „01 paraméter” bemenetét jelzik (8.4. ábra).

GÁZ ÁTALAKÍTÁS

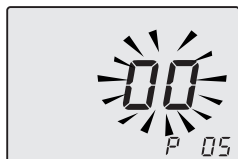


8.3. ábra



8.4. ábra

- A(z) 18 vagy 19 gombokkal lépkedhet a paraméterek között, amíg az LCD-n megjelenik a **P05** betű és a paraméter értéke, amely a „05 paraméter” bemenetet jelzi (8.5. ábra).



8.5. ábra

- Nyomja meg 5-ször a(z) 12 gombot, hogy a 05 paraméter értéket módosíthassa (lásd a táblázatban).

Paraméter	Gáztípus
00	G20
05	G31

- A 15 (8.3. ábra) gomb megnyomásával a beadott értéket erősítheti meg.
- Ha a módosított érték megerősítése nélkül szeretne kilépni, akkor nyomja meg a 18 vagy 19 gombot.
- A „programozási módból” automatikusan is

kiléphet 15 perc után vagy az ellátás leválasztásával.

- Végezze el a gázszелеp tarázását a „GÁZSZABÁLYOZÁS ELLENŐRZÉSE” szakasz a(z) 58. oldalon szakaszban leírt utasítások szerint.
- Helyezze el a vezérlőpanelt és szerelje vissza a karosszéria frontális paneljét.
- Szerelje fel a természetes gázt és a nyomás értékét jelölő címkét, amelyre a berendezést beállította. Az öntapadós címke az átalakító készlet része.

9 KARBANTARTÁS

9.1 Figyelmeztetések



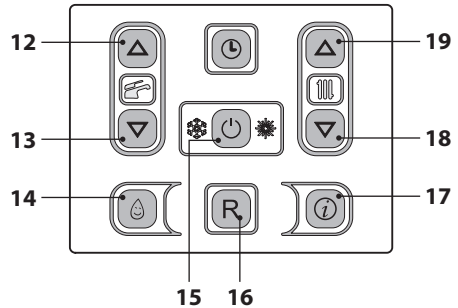
Ebben a fejezetben olyan folyamatokat írunk le, amelyeket csak képzett, szakemberek végezhetnek el, ezért ajánlatos Kijelölt Ügyfélszolgálati Központ-hoz fordulni.

Hatékony és szabályos működéshez a felhasználó évente egyszer végezzen karbantartást és tisztítást, amelyet a Kijelölt Ügyfélszolgálati Központ technikusai végezzenek. Ha nem végez ilyen típusú közbeavatkozást, akkor az alkatrészek és a kazán esetleges működési problémáiért nem vállalunk garanciát.

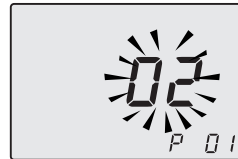
Mindenféle tisztítási, karbantartási, nyitási és szétszerelési folyamat előtt, **válassza le az elektromos tápellátást a berendezésről** a többpólusú kapcsolóval és **zárja el a gázcsapot**.

9.2 Időszakos karbantartás programozása

- Aktiválja az óra funkciót, a „Időpont/nap/dátum Beállítások” szakasz a(z) 12. oldalon szakaszban leírtak szerint.
- A „programozási módba” lépéshez nyomja meg 10 másodpercre a 15 - 18 - 19 (9.1. ábra) gombokat egyszerre, amíg az LCD-n megjelennek a **P01** betűk, amelyek a „01 paraméter” bemenetét jelzik (9.2. ábra).



9.1. ábra



9.2. ábra

- A(z) 18 vagy 19 gombokkal lépkedhet a paraméterek között, amíg az LCD-n megjelenik a **P28** betű és a paraméter értéke, amely a „28 paraméter” bemenetét jelzi (9.3. ábra).

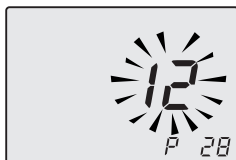


9.3. ábra

- A(z) 12 vagy 13 gombokkal módosítható a 28 paraméter értéke **00**=hónap értékről **48**=hónap értékre. A **99** érték engedélyezett, ez kapcsolja ki a karbantartás igénylését.

A kijelzőn a **P28 - SET** (9.4. ábra) feliratok váltakoznak.

KARBANTARTÁS



9.4. ábra

- A 15 (9.1. ábra) gomb megnyomásával a beadott értéket erősítheti meg.
- Ha a módosított érték megerősítése nélkül szeretne kilépni, akkor nyomja meg a 18 vagy 19 gombot.
- A „programozási módból” automatikusan is kiléphet 15 perc után vagy az ellátás leválasztásával.

Ha a karbantartás után a **0** értéket meghagyja, akkor a karbantartó szimbólumok nem tűnnek el, hanem tovább villognak, csakúgy, mint a közbeavatkozás előtt.

A karbantartásig fennmaradó hónapokat csak olvasási joggal az 'info' szakaszban **J15** értékkel tarthatja fenn.

Jól jegyezze meg: a 9.5. ábra a szimbólum villogása nem hiba. A kazán helyesen működik, de a karbantartási időszak lejártát jelzi.



9.5. ábra

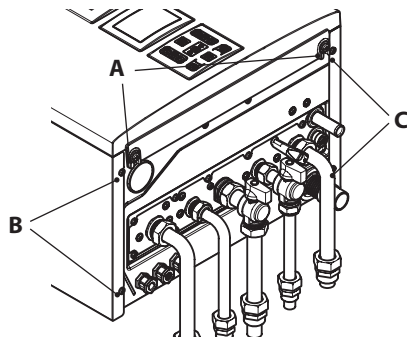
9.3 Karosszéria panelek szétszerelése Frontális panel

- Hajtsa ki a(z) **A** csavarokat és távolítsa el az

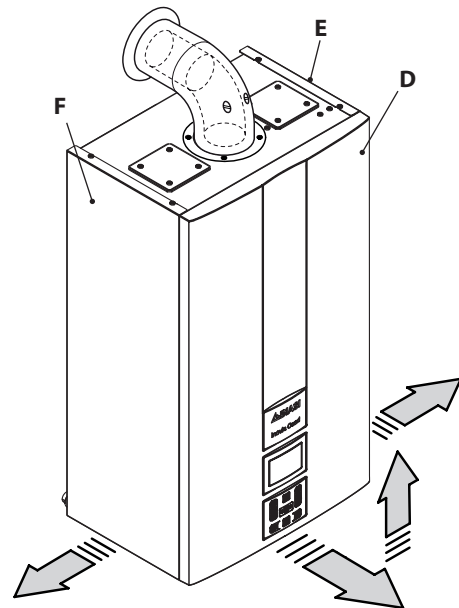
elülső panelt **D** maga felé húzva, majd felfelé tolva, hogy a felső helyéről megszabadítsa, lásd: (9.6. ábra és 9.7. ábra).

Oldalpanel

Lazítsa meg a(z) **B** és **C** csavarokat a(z) 9.6. ábrán és vegye le a(z) **E** és **F** két oldalsó panelt kifelé húzva.



9.6. ábra

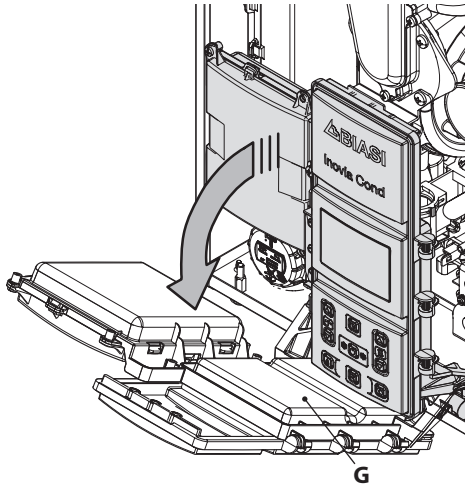


9.7. ábra

Vezérlőpanel

Forgassa el a vezérlőpanel **D**, a(z) 9.8. ábra szerint, hogy a kazán belső alkatrészeivel foly-

tathassa.



9.8. ábra

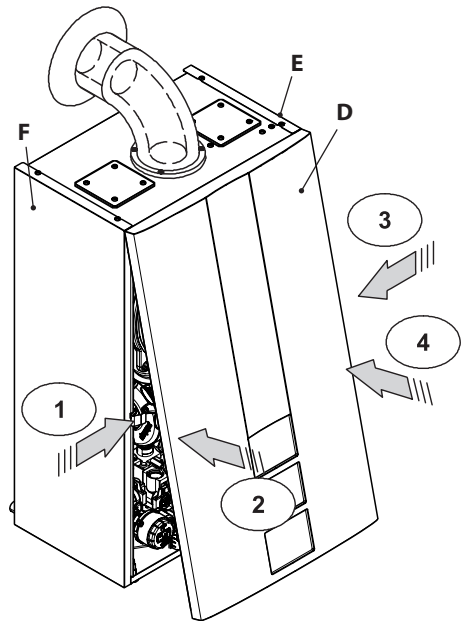
9.4 Karosszéria panelek visszaszerelése

Oldalpanel

Szerelje le a(z) **E** és **F** oldalsó paneleket, a „Karosszéria panelek szétszerelése” szakasz a(z) 66. oldalon szakaszban leírtakkal ellenkező sorrendben.

Frontális panel

- Szerelje fel a(z) **D** frontális panelt, a felső részre akasztva.
- Nyomja a rugót befelé és ezzel egy időben nyomja a(z) **D** frontális panelt, amíg teljesen beakad (9.9. ábra) 1-2 szekvencia.
- Ismétlje meg a szekvenciát a frontális panel ellenkező oldalán **D**, (9.9. ábra) 3-4. szekvencia.
- Ellenőrizze, hogy a frontális panel széle teljesen illeszkedik az oldalsó panelhez.
- Rögzítse a frontális panelt **D** megfelelő csavarokkal **A** (9.6. ábra).



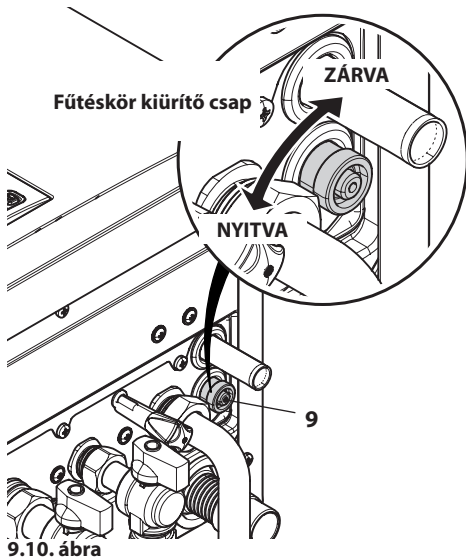
9.9. ábra

9.5 HMV kör kiürítése

- Zárja el a telepítés szerint előírt szaniter víz-bemeneti csapokat.
- Nyissa ki a berendezés HMV csapjait.

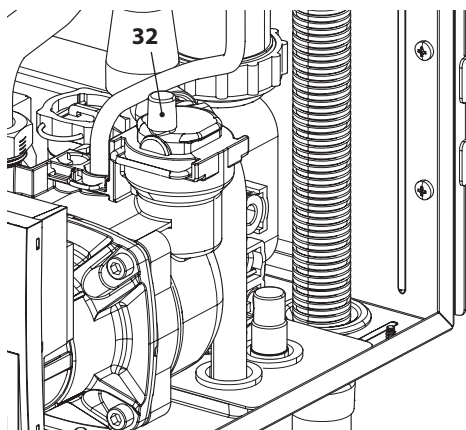
9.6 A fűtőkör kiürítése

- Zárja el a fűtőberendezés telepített előremenő és visszatérő csapjait.
- Lazítsa meg a fűtőkör kiürítő csapjait 9. lásd: 9.10. ábra.

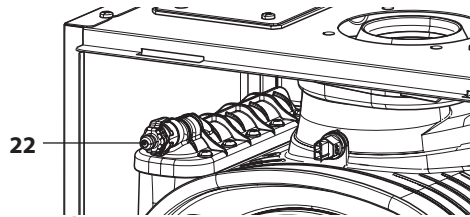


9.10. ábra

- A kiürítés megkönnyítéséhez csavarja fel az automatikus légnyílási szelep 32 dugóját, és 9.11. ábra lazítsa meg az elsődleges kondenzáló hőcserélő légnyílás csővégét 22, lásd: 9.12. ábra.



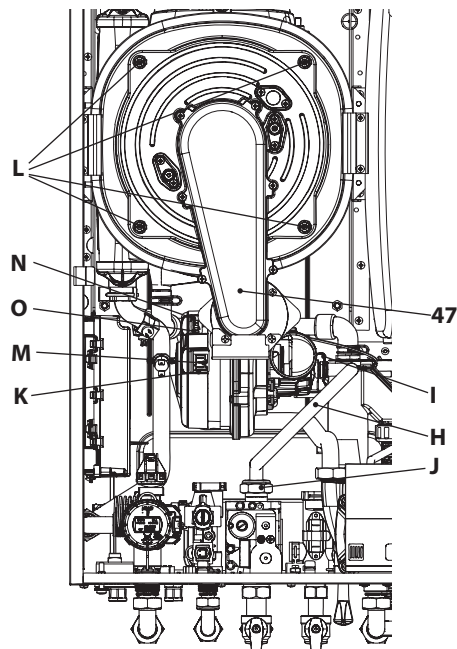
9.11. ábra



9.12. ábra

9.7 Az elsődleges kondenzáló hőcserélő és az égőfej tisztítása

A ventilátor égőfej egység eltávolítása 47, lásd: 9.13. ábra.

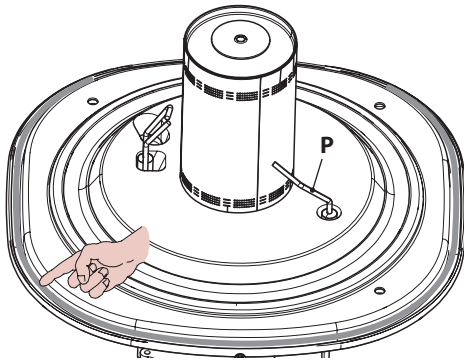


9.13. ábra

- Vegye le a karosszéria frontális paneljét és forgassa el a vezérlőpanelt, („Karosszéria panelek szétszerelése” szakasz a(z) 66. oldalon).
- Válassza le a bekapcsoló és érzékelő elektrodok vezetékeit.
- Hajtsa ki a(z) J gáztárcsát, vegye le a villát I és távolítsa el a tömlőt H.

KARBANTARTÁS

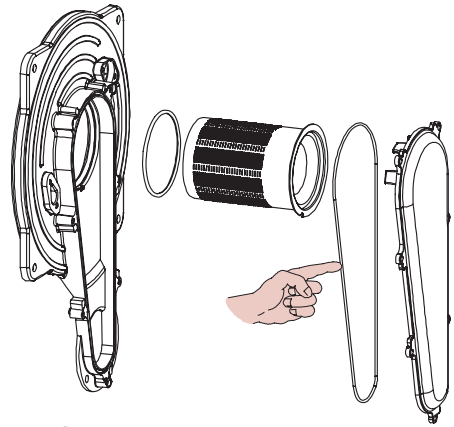
- Válassza le a levegő/gáz diafragma szilikon tömlőjét.
- Akassza le a hangtompító tömlőt.
- Dugjon be egy lapos csavarhúzó a konnektor K mélyedésébe M és tolja lefelé, ezzel egy időben válassza le a konnektort M frontálisan meghúzva (9.13. ábra).
- Válassza le a ventilátor konnektorát N a műanyag akasztó megnyomásával O, amely a konnektor alsó részén található (9.13. ábra).
- Hajtsa ki az anyákat L és távolítsa el a ventilátor égőfej egységét 47 (9.13. ábra)
- Húzza ki az égőfej testet kifelé húzva.
- Az égéskamra frontális falának szilikon tömítését (9.14. ábra) és a levegő/gáz csatorna fedelének tömítését cserélje ki (9.14. ábra), ha károsodtak, egyébként 2 évenként.



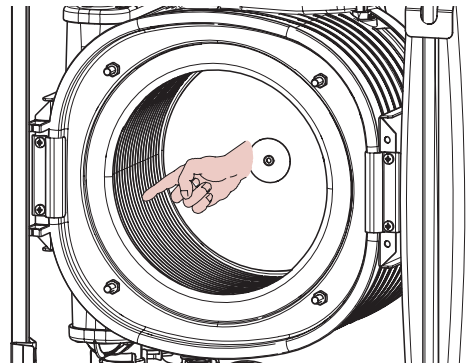
9.14. ábra

- Az érzékelő elektróda P, lásd: 9.14. ábra érzékelőként is működik a kondenzvíz helyes kiürítéséhez.

Ha ez az elektróda az égéskamra belsejében lévő kondenzvízzel érintkezik, akkor biztonsági okokból leblokkolja a kazánt. Ezért ha megtalálja a nedves vagy károsodott szigetelést, akkor cserélje ki.



9.15. ábra



9.16. ábra

Ha az elsődleges kondenzáló hőcserélő elemeken szennyeződések észlel (az égőfej test levétele után látható), akkor kefével le sörtés kefével és szívja el a szennyeződést egy por-szívóval.

Az égőfejnek nincs szükséges különleges karbantartásra, elég, ha portalaníttja egy sörtés kefével.

Speciális karbantartást a Kijelölt Ügyfélszolgálati Központ értékeli ki és végez.



A visszaszereléshez végezze el a folyamatokat ellenkező irányban, ügyeljen arra, hogy a tömítést

VAGY a gázcsövet ne károsítsa, amikor a csövet bedugja a levegő/gáz diafragmába és végezzen gáz-tömítési próbát, miután a tárcsát a gázcsőre szorította.

9.8 Ellenőrizze a fűtés tágulási tartály előnyomását

Ürítse ki a fűtőkört a(z) „HMV kör kiürítése” szakasz a(z) 67. oldalon szakaszban leírtak szerint és ellenőrizze, hogy a tágulási tartály nyomása ne legyen alacsonyabb, mint 1 bar. Ha a nyomás alacsonyabb, akkor helyezze a megfelelő nyomás alá.

9.9 A szaniter hőcserélő tisztítása

A szaniter hőcserélő lerakódásainak eltávolítását a Kijelölt Ügyfélszolgálati Központ értékeli ki, amely speciális termékekkel végrehajtja a tisztítást is.

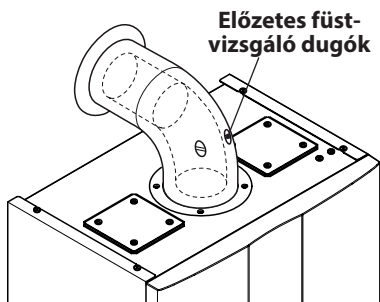
9.10 Füstkibocsátó csatorna ellenőrzése

Időszakosan ellenőriztesse a Kijelölt Ügyfélszolgálati Központtal (évente legalább egyszer) a füstkibocsátó csatornák, a levegő-csatorna épségét és a füstbiztonsági kör hatékonyságát.

9.11 A kazán teljesítményének ellenőrzése

Végezzen teljesítmény ellenőrzéseket az érvényes normatíva által előírt gyakorisággal.

- A kazán gőzkibocsátóra szerelt füstvizsgáló dugóhoz csatlakoztasson egy füstvizsgálót 9.17. ábra.



9.17. ábra

- Kapcsolja be a „kéményseprő funkciót” maximális teljesítményre fűtésben („A kazán kéményseprő funkciójának beállítása” szakasz a(z) 71. oldalon)
- Ellenőrizze, hogy a szobatermosztát „hőigénylés” pozícióban legyen.
- A csapok megnyitásával vegyen elegendő mennyiségű meleg HMV-t.
- Ellenőrizze a kazán égését a füstcsövekre helyezett dugókkal (9.17. ábra) és hasonlítsa össze a mért adatokat a következőkkel.

Típus M260.2025SM/T			
Névleges hőterhelés	kW	20,0	
Névleges hatásfok	%	97,4	
Égési hatásfok	%	97,6	
Levegő index	n	1,2	
Égéstermék összetétele CO2	%	9,2 - 9,8	
Égéstermék összetétele O2	%	3,9	
Égéstermék összetétele CO	ppm	139	
Égéstermék hőmérséklet	°C	76	

Elválasztott csőcsatlakozású 80 mm 1 + 1 m-es kiürítővel és G20 földgázzal és 60°/80°C előremenő/viszszaterő fűtőhőmérséklettel végzett próbákra vonatkozó értékek

9.18. ábra

Típus M260.3035SM/T		
Névleges hőterhelés	kW	30,0
Névleges hatásfok	%	98,2
Égési hatásfok	%	98,3
Levegő index	n	1,2
Égéstermék összetétele CO2	%	9,2 - 9,8
Égéstermék összetétele O2	%	3,9
Égéstermék összetétele CO	ppm	160
Égéstermék hőmérséklet	°C	82

Elválasztott csőcsatlakozású 80 mm 1 + 1 m-es kiűrtővel és G20 földgázzal és 60°/80°C előremenő/viszszaterő fűtőhőmérséklettel végzett próbákra vonatkozó értékek

9.19. ábra

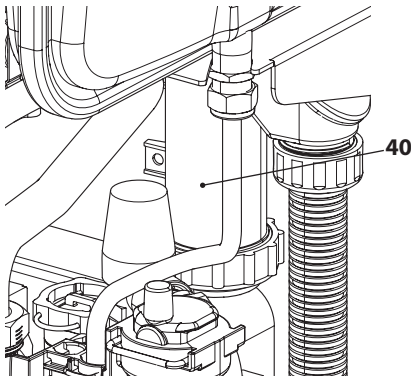
A táblázatokban olvasható értékeket névleges hasznos teljesítményen mérték gyári tarázással.

9.12 Kondenzátum elvezető szifon ellenőrzése

A kondenzátum elvezető szifon 40 (9.20. ábra) nem igényel különleges karbantartást, elegendő ellenőrizni, hogy:

- Ne legyenek szilárd lerakódások, adott esetben távolítsa el őket.
- A kondenzátum elvezető csövek ne legyenek eldugulva.

A szifon tisztításához hajtsa ki a dugót.

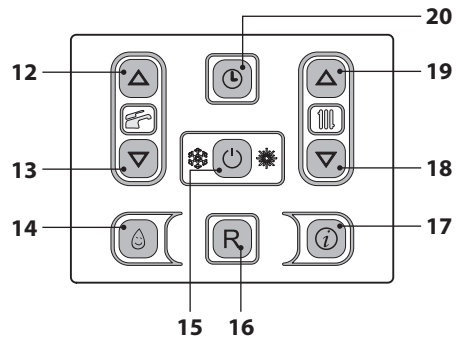


9.20. ábra

9.13 A kazán kéményseprő funkciójának beállítása

Ha a kazánt kéményseprő funkcióra állítja, akkor elkerülheti a kazán néhány automatikus funkcióját, elősegítve a megerősítő és ellenőrző folyamatokat.

- A „programozási módba” lépéshez nyomja meg 10 másodpercre a 15 - 18 - 19 (9.21. ábra) gombokat egyszerre, amíg az LCD-n megjelennek a **P01** betűk és a paraméter értéke, amelyek a „01 paraméter” bemenetét jelzik (9.22. ábra).



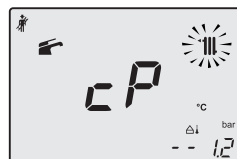
9.21. ábra



9.22. ábra

Kéményseprő funkció minimális szaniter teljesítményen

- Nyomja meg egyszerre a(z) 18 és 19 (9.21. ábra) gombokat, amíg az LCD-n megjelennek az **LP** betűk, amelyek a fűtési víz hőmérséklet értékével váltakoznak (pl.45); ez jelzi a „kéményseprő funkció” aktiválásának kezdetét minimális teljesítményen (9.23. ábra).

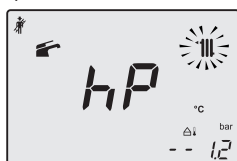


9.23. ábra

9.25. ábra

Kéményseprő funkció minimális fűtés teljesítményen

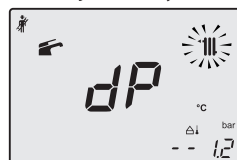
- A(z) 19 (9.21. ábra) gomb megnyomásával módosíthatja a teljesítményt kéményseprő módban is: az LCD-n megjelennek a **hP** betűk és ez a fűtési víz hőmérséklet értékével változik (pl.**32**), „kéményseprő funkcióban vagyunk, minimális fűtési teljesítményen (9.24. ábra).



9.24. ábra

Kéményseprő funkció maximális szaniter teljesítményen

- A(z) 19 gomb megnyomásával módosíthatja a teljesítményt kéményseprő módban is: az LCD-n megjelennek a **dP** betűk és ez a fűtési víz hőmérséklet értékével változik (pl.**60**), „kéményseprő funkcióban vagyunk, maximális szaniter teljesítményen (9.26. ábra).



9.26. ábra

Kéményseprő funkció maximális fűtés teljesítményen

- A(z) 19 () gomb megnyomásával módosíthatja a teljesítményt kéményseprő módban is: az LCD-n megjelennek a **cP** betűk és ez a fűtési víz hőmérséklet értékével változik (pl.**78**), „kéményseprő funkcióban vagyunk, maximális fűtési teljesítményen (9.25. ábra).

- Ha 10 másodpercre ismét megnyomja a(z) 15 - 18 - 19 (9.21. ábra) gombokat, akkor kilép a „kéményseprő funkcióból” és visszalép az előzőleg beállított kazán állapotba (9.27. ábra).



Tél



Nyár

9.27. ábra

9.14 Vezérlőkártya-csere beállítások

Amikor kicseréli a vezérlőkártyát, akkor elengethetetlen a pontos kazán típus konfigurációja.

Fontos: A kazán működésének ellenőrzése és esetleg néhány paraméter gyári értékre beállítása végén elengedhetetlen a(z) 9.28. ábra táblázatának kitöltése, amelybe a vezérlőkártya konfigurációs paramétereinek megtekintése során legördített értékek kerülnek be.

Ez lehetővé teszi a kazán helyes beállítását, ha kicseréli a vezérlőkártyát.

PARAMÉTEREK	LCD	ÉRTÉK
Kazán modell/típus	P 01	
Víz érzékelő konfiguráció	P 02	
Szivattyú kezelés	P 03	
TA/OT kezelési zóna	P 04	
Gáz típus	P 05	
Nem használt	P 06	-----
Előremenő fűtés maximális hőmérséklete °C	P 07	
Rezet (gyári paraméterek újra konfigurációja)	P 08	

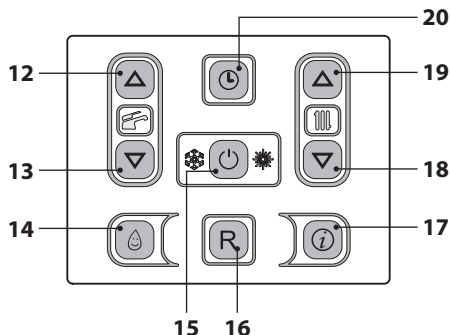
PARAMÉTEREK	LCD	ÉRTÉK
Kéményseprő	P 09	
Újra bekapcsolási frekvencia fűtésnél	P 10	
Szivattyú utólagos keringése	P 11	
A hasznos teljesítmény szabályozása fűtésnél (%)	P 12	
Hőhozam (kW)		
Hasznos teljesítmény (kW)		
Hasznos hőteljesítmény 60/80°C (%)		
Szivattyú mód működése	P 13	
Égőfej bekapcsolási teljesítmény	P 14	
Külső szonda K értéke	P 15	
A minimális teljesítmény szabályozása fűtésben	P 16	
Az égőfej kikapcsolása a szaniter hőmérésklet függvényében	P 17	
Negatív hőmérsékleti együtttható felmelegedés a visszamenőn	P 18	
Felhasználói kezelőfelület	P 19	
Nem használt	P 20	-----
Nem használt	P 21	-----
Nem használt	P 22	-----
Nem használt	P 23	-----
Nem használt	P 24	-----
Nem használt	P 25	-----
Nem használt	P 26	-----
Előremenő fűtés minimális hőmérséklete °C	P 27	
Karbantartási időszakok	P 28	

KARBANTARTÁS

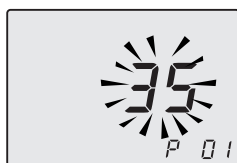
PARAMÉTEREK	LCD	ÉRTÉK
Szaniter bemenet víz hőmérséklet def=10	P 29	
Elsődleges berendezés helyes nyomás (Pon)	P 30	

9.28. ábra

- A „programozási módba” lépéshez nyomja meg 10 másodpercre a 15 - 18 - 19 (9.29. ábra) gombokat egyszerre, amíg az LCD-n megjelennek a **P01** betűk, amelyek a (35=M260.2025 SM/T o 37=M260.3035 SM/T) paraméter értékkel váltakoznak, a „01 paraméter” bemenetét jelezve (9.30. ábra).



9.29. ábra



9.30. ábra

- A(z) 18 vagy 19 gombokkal lépkedhet a paraméterek között, amíg az LCD-n megjelenik a **P02** betű és a paraméter értéke, amely a „02 paraméter” bemenetet jelzi ().
- Az érték módosításához nyomja meg a(z) 12 vagy 13 és gombot és erősítse meg a paraméter értékét a 15. gombbal.
- Ha a módosított érték megerősítése nélkül szeretne kilépni, akkor nyomja meg a 18 vagy 19 gombot.
- Ismételje meg az előző lépéseket az érték

megjelenítéséhez és a következő paraméterhez lépéshez.

- Állítsa be a következő paramétereket:

PARAMÉTEREK	LCD	ÉRTÉK
Szivattyú sebessége	P 03	00
Negatív hőmérsékleti együttható felmelegedés a visszame-nőn	P 18	01
Szaniter bemeneti negatív hőmérsékleti együttható szonda	P 29	01

- A „programozási módból” automatikusan is kiléphet 15 perc után vagy az ellátás leválasztásával.



17962.2592.1

4015

76A5

HU

BSG Caldaie a Gas S.p.a. – Gruppo Biasi

Értékesítési és adminisztratív iroda

Üzem és műszaki ügyfélszolgálat

33170 PORDENONE (Italy) – Via Pravolton, 1/b



+39-0434-238-311



+39-0434-238-312



www.biasi.it

Értékesítési iroda



+39-0434-238-400

Műszaki ügyfélszolgálat



+39-0434-238-387

Jogi székhely

Via Leopoldo Biasi, 1 – 37135 VERONA

Ez a kézikönyv helyettesíti az előzőt.

A BSG Caldaie és Gas S.p.A. a termékei folyamatos javítása céljából fenntartja az ebben a kézikönyvben megadott adatok bármikori, előzetes bejelentés nélküli módosításának lehetőségét. Termékgarancia a 24/2002. sz. törvényerejű rendelet szerint.